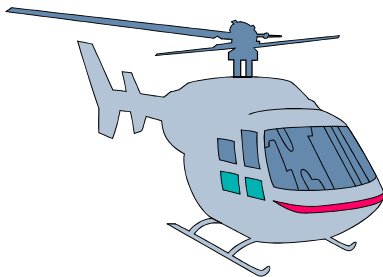
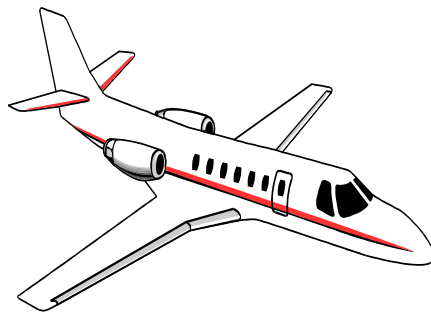




**Monthly Report  
July 2006**

**Rapport mensuel  
juillet 2006**



**Aircraft Movement  
Statistics**

**Volume I  
NAV CANADA Towers and  
Flight Service Stations**

**Aviation Statistics Centre  
Statistics Canada**

**Statistiques relatives aux  
mouvements d'aéronefs**

**Volume I  
Tours de NAV CANADA et  
Stations d'information de vol**

**Centre des statistiques de l'aviation  
Statistique Canada**



TRANSPORT CANADA - TRANSPORTS CANADA

AIRCRAFT MOVEMENT STATISTICS  
STATISTIQUES RELATIVES AUX MOUVEMENTS D'AÉRONEFS

July 2006 Juillet  
Volume I

**TABLE OF CONTENTS**

**TABLE DES MATIÈRES**

	<u>Page</u>		<u>Page</u>
HIGHLIGHTS		FAITS SAILLANTS	
INTRODUCTION .....	i	INTRODUCTION .....	i
<b><u>AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS</u></b>		<b><u>AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE</u></b>	
<u>Tables:</u>		<u>Tableaux:</u>	
1. Total Aircraft Movements by Class of Operation .....	1	1. Total des mouvements d'appareils par classe de vol .....	1
2. Total Aircraft Movements - Civil and Military .....	2	2. Total des mouvements d'appareils - Civils et militaires .....	2
3. Number of Itinerant Movements by Type of Operation .....	3	3. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation .....	3
4. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements .....	4	4. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et Mouvements de piste 88 .....	4
5. Itinerant Movements by Type of Power Plant .....	5	5. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur .....	5
6. Itinerant Movements by Weight Groups .....	6	6. Mouvements itinérants par groupe de poids .....	6
7. Number of Itinerant Movements - Domestic and International .....	7	7. Nombre de mouvements itinérants - Intérieurs et internationaux .....	7
8. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day .....	12	8. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	12
9. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day .....	13	9. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	13
10. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day .....	14	10. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	14
11. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day .....	15	11. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	15
12. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day .....	16	12. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	16
<b><u>AIRPORTS WITH FLIGHT SERVICE STATIONS</u></b>		<b><u>AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL</u></b>	
<u>Tables:</u>		<u>Tableaux:</u>	
13. Total Aircraft Movements by Class of Operation .....	19	13. Total des mouvements d'appareils par classe de vol .....	19
14. Total Aircraft Movements - Civil and Military .....	20	14. Total des mouvements d'appareils - Civils et militaires .....	20
15. Number of Itinerant Movements by Type of Operation .....	21	15. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation .....	21
16. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements .....	22	16. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et Mouvements de piste 88 .....	22
17. Itinerant Movements by Type of Power Plant .....	23	17. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur .....	23
18. Itinerant Movements by Weight Groups .....	24	18. Mouvements itinérants par groupe de poids .....	24
19. Number of Itinerant Movements - Domestic and International .....	25	19. Nombre de mouvements itinérants - Intérieurs et internationaux .....	25
20. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day .....	31	20. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	31
21. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day .....	32	21. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	32
22. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day .....	33	22. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	33
23. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day .....	34	23. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	34
24. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day .....	35	24. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	35
<u>Glossary of Terms</u> .....	36	<u>Lexique</u> .....	37

In presenting tabular data in this publication, the following symbols are:

- .. figures not available.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.

This publication was prepared by the Aviation Statistics Centre, of the Transportation Division, Statistics Canada under the general direction of Gord Baldwin, Director, Transportation Division, and Robert Masse, Chief, Aviation Statistics Centre. Kathie Davidson, Maureen de Souza, John Scolli, Lily Jan, Sylvie Savard and Josée Labelle contributed to the preparation of this publication.

The Aviation Statistics Centre publishes the AMS under the authority of Transport Canada at:  
[http://www.tc.gc.ca/pol/en/Policy\\_Air\\_Menu\\_Page.htm](http://www.tc.gc.ca/pol/en/Policy_Air_Menu_Page.htm)

The cooperation of all airport personnel is gratefully acknowledged. Questions or comments on this publication or the data presented here are welcome. Please contact Aviation Statistics Centre, Statistics Canada (1-866-500-8400). Internet: [aviationstatistics@statcan.ca](mailto:aviationstatistics@statcan.ca).

**NOTE:** The statistics for the Airports without Air Traffic Control Towers will be released in TP 141 - Volume 2.

September 2006

On fait appel aux signes conventionnels suivants pour présenter les chiffres des tableaux:

- .. nombres non disponibles.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Gord Baldwin, directeur de la Division des transports, et Robert Masse, Chef, Centre des statistiques de l'aviation. Kathie Davidson, Maureen de Souza, John Scolli, Lily Jan, Sylvie Savard et Josée Labelle ont contribué à la préparation de cette publication.

Le Centre des statistiques de l'aviation a l'autorisation de Transports Canada de publier ces données au :  
[http://www.tc.gc.ca/pol/fr/menu\\_transport\\_aerien\\_en\\_politiques.htm](http://www.tc.gc.ca/pol/fr/menu_transport_aerien_en_politiques.htm)

Le concours du personnel affecté aux aéroports est grandement apprécié. Toutes questions ou commentaires au sujet de cette publication ou les données sont bienvenues. Prière de communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation, Statistique Canada (1-866-500-8400). Internet: [aviationstatistics@statcan.ca](mailto:aviationstatistics@statcan.ca).

**NOTE:** Les données aux aéroports sans tour de contrôle seront présentées dans le TP 141 - Volume 2

Septembre 2006

---

### Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its client in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service, which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

### Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

### Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

### Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

**HIGHLIGHTS**

**July 2006**

**AIRPORTS WITH NAV CANADA  
AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS**

- In July 2006, the number of landings and take-offs at the 42 Canadian airports with control towers totalled 441,021. This represents an increase of 13,162 movements when compared to the 427,859 movements reported in July 2005. Itinerant movements increased by 1.8% or 5,490 movements as well, the local movements increased by 7,672 movements or 6.4%.
- Toronto/LB Pearson Intl was the most active airport in both the overall and itinerant classes of operation with 37,040 movements respectively. The local category was led by Boundary Bay with 10,450 movements.

**FAITS SAILLANTS**

**Juillet 2006**

**AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE  
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE DE NAV CANADA**

- Le nombre total de décollages et d'atterrissages aux 42 aéroports canadiens dotés de tour de contrôle s'est chiffré à 441 021 en juillet 2006. Cela représente une augmentation de 13 162 mouvements comparativement aux 427 859 mouvements rapportés en juillet 2005. La classe itinérante a augmenté de 1,8 % ou 5 490 mouvements de même que la classe locale de 7 672 mouvements ou 6,4 %.
- L'aéroport de Toronto/LB Pearson Intl a été le plus affairé quant au trafic global de même que pour la classe itinérante avec 37 040 mouvements respectivement. L'aéroport de Boundary Bay a dominé la classe locale avec 10 450 mouvements.

**TABLE I. Comparison of Aircraft Movements at NAV CANADA Tower Controlled Airports with the Same Period a Year Ago**

**TABLEAU I. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente**

	<b>July 2006 Juillet</b>	<b>July 2005 Juillet</b>	<b>% Change Variation en %</b>	<b>Year-to-Date Total Depuis le début De l'année 2006 2005</b>		<b>% Change Variation en %</b>	
Number of Airports in Survey	42	42		42	42		Nombre d'aéroports recensés
<b>TOTAL</b>	<b>441,021</b>	<b>427,859</b>	<b>3.1</b>	<b>2,589,924</b>	<b>2,563,720</b>	<b>1.0</b>	<b>TOTAL</b>
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	215,733	208,905	3.3	1,332,335	1,314,505	1.4	Transporteurs aériens
Other Commercial	40,241	42,038	-4.3	232,682	237,023	-1.8	Autres vols commerciaux
Private	45,210	44,651	1.3	214,046	213,865	0.1	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	5,154	4,973	3.6	37,544	36,643	2.5	- civils
- Military	7,744	8,025	-3.5	29,978	31,913	-6.1	- militaires
<b>Total</b>	<b>314,082</b>	<b>308,592</b>	<b>1.8</b>	<b>1,846,585</b>	<b>1,833,949</b>	<b>0.7</b>	<b>Total</b>
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	125,738	117,930	6.6	734,469	720,577	1.9	Civils
Military	1,201	1,337	-10.2	8,870	9,194	-3.5	Militaires
<b>Total</b>	<b>126,939</b>	<b>119,267</b>	<b>6.4</b>	<b>743,339</b>	<b>729,771</b>	<b>1.9</b>	<b>Total</b>

**AIRPORTS WITH NAV CANADA  
FLIGHT SERVICE STATIONS**

- In July 2006, total air traffic activity at the 55 airports with NAV CANADA Flight Service Stations totalled 127,444 movements. This represents a decrease of 10,881 movements when compared to the 138,325 movements reported for 56 airports in July 2005. The itinerant category decreased by 492 movements or 0.5% as well, the local category decreased by 10,389 movements or 29.6%.
- Red Deer Regional was the most active airport in both the overall and local classes of operation with 8,278 and 4,130 movements respectively. The itinerant category was led by Fort McMurray with 6,636 movements.

**AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL  
DE NAV CANADA**

- En juillet 2006, le trafic aérien aux 55 aéroports avec stations d'information de vol de NAV CANADA s'est chiffré à 127 444 mouvements. Ceci représente une diminution de 10 881 mouvements comparativement aux 138 325 mouvements rapportés aux 56 aéroports en juillet 2005. La classe itinérante a diminué de 492 mouvements ou 0,5 % de même que la classe locale de 10 389 mouvements ou 29,6 %.
- L'aéroport de Red Deer Regional a été le plus affairé quant au trafic global de même que pour la classe locale avec 8 278 et 4 130 mouvements respectivement. L'aéroport de Fort McMurray a dominé la classe itinérante avec 6 636 mouvements.

**TABLE II. Comparison of Aircraft Movements at Airports with NAV CANADA Flight Service Stations with the Same Period a Year Ago**

**TABLEAU II. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec des stations d'information de vol de NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente**

	July 2006 Juillet	July 2005 Juillet	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début De l'année		% Change Variation en %	
				2006	2005		
Number of Airports in Survey	55	56		55	56		Nombre d'aéroports recensés
<b>TOTAL</b>	<b>127,444</b>	<b>138,325</b>	<b>-7.9</b>	<b>717,195</b>	<b>730,367</b>	<b>-1.8</b>	<b>TOTAL</b>
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	72,469	69,780	3.9	403,066	389,529	3.5	Transporteurs aériens
Other Commercial	7,694	9,978	-22.9	39,572	43,398	-8.8	Autres vols commerciaux
Private	17,209	18,485	-6.9	77,663	80,234	-3.2	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	3,199	3,390	-5.6	17,662	17,599	0.4	- civils
- Military	2,112	1,542	37.0	10,435	8,964	16.4	- militaires
<b>Total</b>	<b>102,683</b>	<b>103,175</b>	<b>-0.5</b>	<b>548,398</b>	<b>539,724</b>	<b>1.6</b>	<b>Total</b>
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	24,308	34,907	-30.4	165,971	187,657	-11.6	Civils
Military	453	243	86.4	2,826	2,986	-5.4	Militaires
<b>Total</b>	<b>24,761</b>	<b>35,150</b>	<b>-29.6</b>	<b>168,797</b>	<b>190,643</b>	<b>-11.5</b>	<b>Total</b>

## INTRODUCTION

### Survey Universe

### Coverage

Airports with Air Traffic Control Towers: the statistics appearing in the section cover itinerant and local movements reported by the air traffic control units at the 42 NAV CANADA control towers.

Airports with Flight Service Stations: the statistics appearing in the section are for itinerant and local movements reported by the 55 NAV CANADA Flight Service Stations.

### Methodology

The Itinerant Movement Record is designed to capture:

- Aircraft Identification
- Aircraft Type
- The last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off
- Arrival or Departure
- Time of Movement
- Runway Used
- Flight Rules (Instrument Flight Rules or Visual Flight Rules).

The Local Aircraft Movement Record provides for reports of local movements by:

- Hour
- Single Engine Aircraft
- Multi-Engine Aircraft
- Jet Aircraft
- Military Aircraft
- Date of Movement

Processing of aircraft movement statistics involves several stages. Preliminary monthly data by class of operation are released in a single sheet bulletin, Preliminary Aircraft Movement Statistics - TP-1496 (NAV CANADA towered airports only). Data which follow in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP-141 may contain revisions to the originally released figures. Annual tables, which may reflect further revisions, are released in the publication, Aircraft Movement Statistics - Annual Report - TP-577. In particular, data on itinerant movements by type of operation may reflect revisions as various sources of comparative information (data collected from commercial air carriers by the Aviation Statistics Centre, Statistics Canada) become available during the processing cycle. Finally, when revisions are required after the release of TP-577, they are contained in the five year historical summary of subsequent editions of TP-577.

The records are completed daily, based on a twenty-four hour clock running from zero hour to 23:59. The times recorded are Coordinated Universal Time (UTC); however, published statistics are shown in local times. The records are transmitted to the Aviation Statistics Centre.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information reduces the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

## INTRODUCTION

### Univers de l'enquête

### Champ de l'enquête

Aéroports avec tour de contrôle de la circulation aérienne: les statistiques présentées à la section donnent les mouvements itinérants et locaux enregistrés par les unités de contrôle de la circulation aérienne aux 42 tours de contrôle de NAV CANADA.

Aéroports avec station d'information de vol: les statistiques présentées à la section sont pour les mouvements itinérants et locaux enregistrés par les 55 stations d'information de vol de NAV CANADA.

### Méthodologie de l'enquête

Le Rapport sur les mouvements itinérants d'aéronefs a pour objet de capter les renseignements suivants:

- L'identification de l'aéronef
- Le type ou genre d'aéronef
- L'origine du dernier rapport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination du vol après le décollage
- L'arrivée ou le départ
- L'heure précise du mouvement
- La piste utilisée
- Les règles de vol (vols visuels ou aux instruments).

Le Rapport sur les mouvements locaux d'aéronefs sert à répartir les mouvements locaux selon:

- L'heure
- Monomoteurs
- Multimoteurs
- Avions à réaction
- Avions militaires
- Date du mouvement

Plusieurs étapes sont utilisées dans le processus de la statistique relative aux mouvements des aéronefs. Des résultats provisoires sont fournis dans un bulletin d'une simple feuille - Résultats provisoires, statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs - TP-1496 (Aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA). Les données qui suivent dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP-141 peuvent contenir des révisions, c'est-à-dire des chiffres provenant d'une compilation plus complète et détaillée. Des tableaux annuels sont distribués dans le rapport intitulé Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport annuel - TP-577. Il est à noter dans ce rapport que les types d'opérations des mouvements itinérants peuvent refléter d'autres révisions provenant de différentes sources d'information comparative, (données reçues des transporteurs pour le Centre des Statistiques de l'aviation, Statistique Canada) au fur et à mesure que ces informations nous parviennent, les fichiers sont révisés et reflètent les changements. Finalement, lorsque des révisions sont requises après la distribution du rapport TP-577, celles-ci sont contenues dans le sommaire des chiffres historiques des cinq dernières années dans les éditions suivantes de ce rapport.

Les rapports sont complétés quotidiennement et fondés sur une période d'une journée de 24 heures allant de 0 à 23:59 heures. Les temps enregistrés sont d'après le Temps universel coordonné (UTC); toutefois, les statistiques publiées sont montrées en temps locaux. Les déclarations sont transmises tous les jours au Centre des statistiques de l'aviation.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier des paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emménagement de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants appelés à fournir les données et de plus contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Other parameter files information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flights (commercial, private and government) and the geographical area in which the flights take place.

The parameter files also include Airport Environment information against which the airport category is checked; the reported runway is validated and the time difference between UTC and Local is assigned.

#### Data Quality and Limitations

Aircraft Movement Statistics are accumulated from data originating with air traffic control tower units or Flight Services Stations personnel. Because staff in these positions are highly trained in factual observation and reporting, the entries in the data bank are of a high quality.

The procedures for reporting aircraft movements on the Daily Air Traffic Records by tower units are described in the NAV CANADA Air Traffic Control Manual of Operations (TP 703) Volume 1, Para. 1023 to 1023.5. Definitions for terms used in these paragraphs can be found in the Glossary of Terms of this report.

To maintain uniformity in the reporting of source data, ASC issues to air traffic control units an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) listing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes serve as references to help ensure the reporting of the proper aircraft identity and the point of origin and destination of flights.

The processing system contains editing procedures designed to identify data errors occurring during transcription or during data capture of forms. Identified errors are manually corrected by ASC editing staff.

Errors may occur if an aircraft type code which exists is reported or data captured in error for a flight. For example, the reporting or keying of B727 for a flight actually performed by a B737 may not be detected during the system editing. That the aircraft type information is recorded by highly trained air traffic control tower staff using a common handbook of official aircraft codes will minimize this problem.

Similarly, the breakdown of the data on a geographic basis by use of location codes can be subject to error. For smaller locations, alphanumeric location codes are often used and the sequence of numbers and letters determines the geographic area to which the data are assigned. In some cases, where a sequence error has been introduced into the system either at the reporting unit or at data capture, a domestic movement may be classified as transborder or vice versa. The use of common manuals of location identifiers works to minimize this occurrence.

Autres informations du fichier des paramètres fournissent des renseignements comme les marques d'immatriculation d'aéronefs assorties avec les genres correspondants d'avions, le poids brut au décollage des appareils, le type du groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou si c'est un planeur. Cette information sert également à identifier le genre de vols effectués par des appareils commerciaux, privés ou gouvernementaux et la région géographique des vols.

Le fichier des paramètres renferme en outre l'information sur l'environnement de l'aéroport qui permet de vérifier sa catégorie. La piste déclarée est homologuée et la différence entre l'UTC et l'heure locale est assignée.

#### Normes de qualité et restrictions des données

Les statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs sont accumulées à partir des données provenant des unités des tours de contrôle de la circulation aérienne ou du personnel des stations d'information de vol. Étant donné que le personnel de ces positions est hautement formé et possède une expertise dans la surveillance des opérations et la manière de remplir les déclarations, il s'ensuit donc que les statistiques qui entrent dans la banque des données sont de haute qualité.

Les méthodes pour rapporter les mouvements d'aéronefs sur les Rapports quotidiens de la circulation aérienne par les unités des tours de contrôle sont décrites dans le Manuel des opérations du contrôle de la circulation aérienne de NAV CANADA (TP 703) Volume 1, paragraphes 1023 à 1023.5. La définition des termes utilisés dans ces paragraphes apparaît dans le Lexique à la fin du rapport.

Afin de conserver un certain élément d'uniformité dans les données de référence, le Centre des statistiques de l'aviation met à l'usage des unités de contrôle dans le manuel intitulé "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143). Cette publication renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef de même que les indicatifs de plusieurs transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier manuel et celui intitulé "Canada supplément de vol" qui identifie les codes des différents aéroports servent de documents de référence pour aider à l'identification adéquate des aéronefs et l'origine et destination des vols.

Les cycles de vérification font partie des programmes du traitement des données sur l'ordinateur et sert à identifier les erreurs commises lors de l'échange des données ou capté par formulaire. Les erreurs identifiées sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Des erreurs peuvent survenir si le type d'aéronef est rapporté ou capté en erreur pour une envolée. Par exemple, le rapport ou le captage d'un B727 pour une envolée au lieu d'un B737, la vérification du système pourrait ne pas détecter cette erreur. L'information du type d'aéronef est rapporté par des contrôleurs très spécialisés dans la circulation aérienne, utilisant des codes officiels d'un manuel commun qui minimiserait ce problème.

Les données sont séparées par endroit géographique en utilisant des codes d'identification, ceux-ci pourraient donner lieu à des erreurs. Pour les petites localités des codes composés lettres-chiffres sont souvent utilisés et ceux-ci déterminent les emplacements géographiques auxquels les données sont assujettis. Dans certains cas, quand une séquence est introduite en erreur dans le système soit par l'unité rapportant ou durant le captage, un mouvement intérieur pourrait être classifié comme transfrontalier ou vice versa. L'utilisation des manuels pour des codes d'identification d'emplacements aide à minimiser cette anomalie.



**AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS**

**- - -**

**AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE**



**Table 1**  
**Tableau 1**

**Total Aircraft Movements by Class of Operation**  
**Total des mouvements d'appareils par classe de vol**

**July 2006 Juillet**

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total		Itinerant Itinérants		Local Locaux	
	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements
Abbotsford	12	12,774	21	5,708	6	7,066
Boundary Bay	5	18,051	11	7,601	1	10,450
Calgary Intl	3	21,900	3	21,655	38	245
Calgary/Springbank	7	14,720	18	5,847	3	8,873
Chicoutimi/St-Honore	27	7,352	38	2,570	11	4,782
Edmonton City Centre	25	7,612	17	6,090	26	1,522
Edmonton Intl	16	10,314	6	9,958	37	356
Edmonton/Villeneuve	36	4,344	42	1,282	15	3,062
Gander Intl	34	4,534	37	2,696	23	1,838
Halifax Intl	23	7,936	13	7,334	33	602
Hamilton	28	7,230	29	4,222	16	3,008
Kelowna	24	7,821	24	5,085	18	2,736
Kitchener/Waterloo	11	12,826	23	5,238	5	7,588
Langley	29	7,002	33	3,298	13	3,704
London	19	9,887	16	6,211	14	3,676
Moncton/Greater Moncton Intl	32	6,469	28	4,318	22	2,151
Montréal/Mirabel Intl	41	2,813	40	2,023	30	790
Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl	4	18,755	4	18,755	-	-
Montréal/St-Hubert	6	16,651	14	6,918	2	9,733
Oshawa	21	9,100	32	3,562	9	5,538
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	13	12,503	9	9,570	17	2,933
Pitt Meadows	18	10,179	26	4,421	8	5,758
Prince George	38	3,752	34	3,252	35	500
Québec/Jean Lesage Intl	17	10,199	12	7,599	20	2,600
Regina Intl	33	5,546	30	3,914	25	1,632
Saskatoon/John G Diefenbaker Intl	26	7,505	22	5,261	21	2,244
Sault Ste Marie	37	4,335	36	2,701	24	1,634
St John's Intl	35	4,395	31	3,855	34	540
St-Jean	15	10,664	7	9,860	29	804
Sudbury	39	3,555	35	3,189	36	366
Thunder Bay	22	8,429	20	5,776	19	2,653
Toronto/Buttonville Municipal	8	14,302	10	7,668	7	6,634
Toronto/City Centre	20	9,453	27	4,387	10	5,066
Toronto/Lester B Pearson Intl	1	37,040	1	37,040	-	-
Vancouver Harbour	30	6,819	15	6,819	-	-
Vancouver Intl	2	32,633	2	32,633	-	-
Victoria Intl	9	14,165	8	9,717	12	4,448
Whitehorse Intl	40	3,063	39	2,301	31	762
Windsor	42	2,617	41	1,676	28	941
Winnipeg Intl	10	12,996	5	11,806	27	1,190
Winnipeg/St Andrews	14	12,215	25	4,457	4	7,758
Yellowknife	31	6,565	19	5,809	32	756
Total ( 42 )		441,021		314,082		126,939

**Table 2**  
**Tableau 2**

**Total Aircraft Movements - Civil and Military**  
**Total des mouvements d'appareils, civils et militaires**

July 2006 Juillet

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants	Local Locaux
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels				
Abbotsford	12,731	3,793	1,884	7,054	43	31	12
Boundary Bay	18,051	5,674	1,927	10,450	-	-	-
Calgary Intl	21,639	19,496	1,903	240	261	256	5
Calgary/Springbank	14,710	3,824	2,015	8,871	10	8	2
Chicoutimi/St-Honore	7,346	2,229	335	4,782	6	6	-
Edmonton City Centre	7,490	4,170	1,840	1,480	122	80	42
Edmonton Intl	10,233	9,475	402	356	81	81	-
Edmonton/Villeneuve	4,342	848	432	3,062	2	2	-
Gander Intl	4,227	1,831	640	1,756	307	225	82
Halifax Intl	7,797	6,741	518	538	139	75	64
Hamilton	7,216	3,244	966	3,006	14	12	2
Kelowna	7,802	3,799	1,267	2,736	19	19	-
Kitchener/Waterloo	12,782	4,081	1,123	7,578	44	34	10
Langley	6,985	1,754	1,529	3,702	17	15	2
London	9,825	4,489	1,690	3,646	62	32	30
Moncton/Greater Moncton Intl	6,430	3,774	516	2,140	39	28	11
Montréal/Mirabel Intl	2,735	1,460	515	760	78	48	30
Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl	18,707	16,755	1,952	-	48	48	-
Montréal/St-Hubert	16,499	5,203	1,563	9,733	152	152	-
Oshawa	9,100	2,286	1,276	5,538	-	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	12,279	8,476	912	2,891	224	182	42
Pitt Meadows	10,177	2,743	1,676	5,758	2	2	-
Prince George	3,647	2,401	786	460	105	65	40
Québec/Jean Lesage Intl	10,047	6,026	1,427	2,594	152	146	6
Regina Intl	5,233	2,769	858	1,606	313	287	26
Saskatoon/John G Diefenbaker Intl	7,337	4,221	929	2,187	168	111	57
Sault Ste Marie	4,286	2,141	513	1,632	49	47	2
St John's Intl	4,186	3,256	390	540	209	209	-
St-Jean	6,178	722	4,652	804	4,486	4,486	-
Sudbury	3,481	2,565	574	342	74	50	24
Thunder Bay	8,273	4,976	666	2,631	156	134	22
Toronto/Buttonville Municipal	14,302	5,418	2,250	6,634	-	-	-
Toronto/City Centre	9,444	3,297	1,081	5,066	9	9	-
Toronto/Lester B Pearson Intl	37,025	35,809	1,216	-	15	15	-
Vancouver Harbour	6,817	6,603	214	-	2	2	-
Vancouver Intl	32,582	30,432	2,150	-	51	51	-
Victoria Intl	13,878	6,928	2,691	4,259	287	98	189
Whitehorse Intl	3,023	1,418	847	758	40	36	4
Windsor	2,612	1,277	398	937	5	1	4
Winnipeg Intl	12,174	10,301	996	877	822	509	313
Winnipeg/St Andrews	12,213	4,032	423	7,758	2	2	-
Yellowknife	6,235	5,237	422	576	330	150	180
Total (42)	432,076	255,974	50,364	125,738	8,945	7,744	1,201

**Table 3**  
**Tableau 3**

**Number of Itinerant Movements by Type of Operation**  
**Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation**

**July 2006 Juillet**

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV - VI Niv. IV - VI			Civil Civils	Military Militaires
		Abbotsford	5,708	762	1,862	1,169	1,607
Boundary Bay	7,601	19	839	4,816	1,889	38	-
Calgary Intl	21,655	17,199	1,312	985	1,773	130	256
Calgary/Springbank	5,847	13	630	3,181	1,995	20	8
Chicoutimi/St-Honore	2,570	12	2,046	171	323	12	6
Edmonton City Centre	6,090	1,614	651	1,905	1,492	348	80
Edmonton Intl	9,958	9,000	348	127	379	23	81
Edmonton/Villeneuve	1,282	11	100	737	432	-	2
Gander Intl	2,696	434	1,354	43	546	94	225
Halifax Intl	7,334	6,122	593	26	471	47	75
Hamilton	4,222	1,807	1,109	328	809	157	12
Kelowna	5,085	2,378	263	1,158	1,170	97	19
Kitchener/Waterloo	5,238	226	2,597	1,258	1,110	13	34
Langley	3,298	13	244	1,497	1,498	31	15
London	6,211	1,350	773	2,366	1,626	64	32
Moncton/Greater Moncton Intl	4,318	2,038	1,692	44	374	142	28
Montréal/Mirabel Intl	2,023	956	444	60	509	6	48
Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl	18,755	15,551	846	358	1,759	193	48
Montréal/St-Hubert	6,918	2,534	573	2,096	1,464	99	152
Oshawa	3,562	56	126	2,104	1,202	74	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	9,570	6,040	516	1,920	549	363	182
Pitt Meadows	4,421	13	593	2,137	1,663	13	2
Prince George	3,252	1,236	1,076	89	648	138	65
Québec/Jean Lesage Intl	7,599	3,610	1,634	782	1,140	287	146
Regina Intl	3,914	1,852	873	44	600	258	287
Saskatoon/John G Diefenbaker Intl	5,261	2,926	965	330	603	326	111
Sault Ste Marie	2,701	855	169	1,117	432	81	47
St John's Intl	3,855	1,848	1,271	137	192	198	209
St-Jean	9,860	97	341	284	4,640	12	4,486
Sudbury	3,189	1,424	1,053	88	374	200	50
Thunder Bay	5,776	2,916	1,149	911	382	284	134
Toronto/Buttonville Municipal	7,668	401	960	4,057	2,225	25	-
Toronto/City Centre	4,387	150	1,553	1,594	1,072	9	9
Toronto/Lester B Pearson Intl	37,040	35,134	506	169	1,199	17	15
Vancouver Harbour	6,819	6,051	542	10	208	6	2
Vancouver Intl	32,633	27,858	2,233	341	1,700	450	51
Victoria Intl	9,717	3,625	2,656	647	2,594	97	98
Whitehorse Intl	2,301	777	603	38	778	69	36
Windsor	1,676	530	705	42	384	14	1
Winnipeg Intl	11,806	9,161	1,045	95	661	335	509
Winnipeg/St Andrews	4,457	381	2,709	942	423	-	2
Yellowknife	5,809	4,764	435	38	315	107	150
Total (42)	314,082	173,744	41,989	40,241	45,210	5,154	7,744

**Table 4**  
**Tableau 4**

**Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements**  
**Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R. et mouvements de piste 88**

July 2006 Juillet

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Abbotsford	5,708	1,689	29.5	4,019	70.4	2,315
Boundary Bay	7,601	415	5.4	7,186	94.5	754
Calgary Intl	21,655	19,225	88.7	2,430	11.2	838
Calgary/Springbank	5,847	193	3.3	5,654	96.6	4,081
Chicoutimi/St-Honore	2,570	33	1.2	2,537	98.7	282
Edmonton City Centre	6,090	2,714	44.5	3,376	55.4	3,625
Edmonton Intl	9,958	9,212	92.5	746	7.4	1,424
Edmonton/Villeneuve	1,282	7	0.5	1,275	99.4	161
Gander Intl	2,696	1,578	58.5	1,118	41.4	294
Halifax Intl	7,334	6,808	92.8	526	7.1	594
Hamilton	4,222	2,421	57.3	1,801	42.6	1,142
Kelowna	5,085	2,672	52.5	2,413	47.4	1,575
Kitchener/Waterloo	5,238	743	14.1	4,495	85.8	830
Langley	3,298	31	0.9	3,267	99.0	4,756
London	6,211	1,872	30.1	4,339	69.8	878
Moncton/Greater Moncton Intl	4,318	2,256	52.2	2,062	47.7	858
Montréal/Mirabel Intl	2,023	1,151	56.8	872	43.1	1,865
Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl	18,755	17,466	93.1	1,289	6.8	4,152
Montréal/St-Hubert	6,918	1,050	15.1	5,868	84.8	1,405
Oshawa	3,562	142	3.9	3,420	96.0	803
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	9,570	6,826	71.3	2,744	28.6	1,249
Pitt Meadows	4,421	22	0.4	4,399	99.5	3,056
Prince George	3,252	1,324	40.7	1,928	59.2	502
Québec/Jean Lesage Intl	7,599	4,292	56.4	3,307	43.5	982
Regina Intl	3,914	2,402	61.3	1,512	38.6	225
Saskatoon/John G Diefenbaker Intl	5,261	3,261	61.9	2,000	38.0	263
Sault Ste Marie	2,701	1,124	41.6	1,577	58.3	344
St John's Intl	3,855	3,591	93.1	264	6.8	415
St-Jean	9,860	187	1.8	9,673	98.1	294
Sudbury	3,189	1,709	53.5	1,480	46.4	655
Thunder Bay	5,776	3,554	61.5	2,222	38.4	314
Toronto/Buttonville Municipal	7,668	1,040	13.5	6,628	86.4	1,629
Toronto/City Centre	4,387	589	13.4	3,798	86.5	4,237
Toronto/Lester B Pearson Intl	37,040	36,803	99.3	237	0.6	268
Vancouver Harbour	6,819	26	0.3	6,793	99.6	4,535
Vancouver Intl	32,633	23,437	71.8	9,196	28.1	14,973
Victoria Intl	9,717	3,211	33.0	6,506	66.9	11,789
Whitehorse Intl	2,301	618	26.8	1,683	73.1	2,386
Windsor	1,676	749	44.6	927	55.3	141
Winnipeg Intl	11,806	9,832	83.2	1,974	16.7	1,571
Winnipeg/St Andrews	4,457	45	1.0	4,412	98.9	310
Yellowknife	5,809	3,215	55.3	2,594	44.6	5,807
Total (42)	314,082	179,535	57.2	134,547	42.8	88,577

**Table 5**  
**Tableau 5**

**Itinerant Movements by Type of Power Plant**  
**Mouvements itinérants par groupe motopropulseur**

July 2006 Juillet

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop Turbo- propulseurs	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction		À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Abbotsford	5,708	712	265	3,914	816	1
Boundary Bay	7,601	14	23	7,383	179	2
Calgary Intl	21,655	13,495	5,622	1,885	653	-
Calgary/Springbank	5,847	-	87	5,288	472	-
Chicoutimi/St-Honore	2,570	6	21	2,282	246	15
Edmonton City Centre	6,090	556	2,041	2,834	656	3
Edmonton Intl	9,958	5,730	3,608	579	41	-
Edmonton/Villeneuve	1,282	-	10	1,202	70	-
Gander Intl	2,696	851	675	1,002	168	-
Halifax Intl	7,334	4,758	1,722	490	364	-
Hamilton	4,222	1,500	766	1,840	116	-
Kelowna	5,085	1,270	1,439	2,230	145	1
Kitchener/Waterloo	5,238	124	336	4,512	266	-
Langley	3,298	1	3	2,743	547	4
London	6,211	367	1,394	4,215	230	5
Moncton/Greater Moncton Intl	4,318	1,431	715	2,093	77	2
Montréal/Mirabel Intl	2,023	831	383	772	37	-
Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl	18,755	12,848	4,397	1,173	337	-
Montréal/St-Hubert	6,918	124	669	5,612	511	2
Oshawa	3,562	6	50	3,392	114	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	9,570	5,470	1,375	2,383	342	-
Pitt Meadows	4,421	7	161	3,918	335	-
Prince George	3,252	575	1,161	680	836	-
Québec/Jean Lesage Intl	7,599	1,266	2,537	2,973	811	12
Regina Intl	3,914	1,469	721	1,659	43	22
Saskatoon/John G Diefenbaker Intl	5,261	1,474	1,734	2,000	53	-
Sault Ste Marie	2,701	31	958	1,630	81	1
St John's Intl	3,855	1,794	1,586	102	373	-
St-Jean	9,860	2	69	5,497	29	4,263
Sudbury	3,189	76	1,671	698	740	4
Thunder Bay	5,776	918	2,984	1,466	408	-
Toronto/Buttonville Municipal	7,668	140	727	6,291	510	-
Toronto/City Centre	4,387	2	443	3,064	878	-
Toronto/Lester B Pearson Intl	37,040	31,254	5,567	166	53	-
Vancouver Harbour	6,819	-	3,163	2,590	1,066	-
Vancouver Intl	32,633	14,594	11,456	5,182	1,401	-
Victoria Intl	9,717	1,170	2,653	5,510	384	-
Whitehorse Intl	2,301	424	432	1,271	174	-
Windsor	1,676	80	597	959	40	-
Winnipeg Intl	11,806	5,483	4,696	1,454	171	2
Winnipeg/St Andrews	4,457	-	112	4,167	178	-
Yellowknife	5,809	1,219	3,474	727	389	-
Total (42)	314,082	112,072	72,503	109,828	15,340	4,339

**Table 6**  
**Tableau 6**

**Itinerant Movements by Weight Group**  
**Mouvements itinérants par groupe de poids**

**July 2006 Juillet**

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 70 000	70 001 90 000	90 001 136 000	136 001 & over et plus
Abbotsford	3,988	557	210	89	152	222	478	4	8	-
Boundary Bay	7,144	402	33	11	3	8	-	-	-	-
Calgary Intl	1,728	828	2,025	2,474	1,302	3,784	6,598	1,920	331	665
Calgary/Springbank	5,434	298	113	-	-	2	-	-	-	-
Chicoutimi/St-Honore	2,460	82	20	6	-	-	2	-	-	-
Edmonton City Centre	2,828	646	1,639	650	276	50	-	1	-	-
Edmonton Intl	385	248	750	1,138	796	2,113	3,341	949	159	79
Edmonton/Villeneuve	1,229	35	18	-	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	979	49	126	538	334	307	85	81	93	104
Halifax Intl	220	340	424	928	817	1,304	2,178	731	145	247
Hamilton	1,629	480	386	330	132	281	508	39	433	4
Kelowna	2,199	181	262	669	313	653	754	32	20	2
Kitchener/Waterloo	4,585	189	175	69	203	9	2	6	-	-
Langley	3,084	172	30	-	11	-	1	-	-	-
London	4,266	267	364	155	755	235	159	6	2	2
Moncton/Greater Moncton Intl	1,991	228	285	393	27	710	402	4	268	10
Montréal/Mirabel Intl	643	257	40	215	59	129	209	38	360	73
Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl	1,135	375	641	862	3,013	4,679	4,245	1,542	138	2,125
Montréal/St-Hubert	5,529	438	712	101	120	7	6	5	-	-
Oshawa	3,321	182	50	4	5	-	-	-	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	2,321	188	763	387	632	2,222	1,729	998	178	152
Pitt Meadows	4,212	36	165	2	-	5	1	-	-	-
Prince George	1,196	224	533	565	18	417	299	-	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	2,964	853	613	160	1,539	1,384	35	4	17	30
Regina Intl	1,341	412	402	350	31	663	627	8	80	-
Saskatoon/John G Diefenbaker Intl	1,574	506	734	689	198	705	811	3	41	-
Sault Ste Marie	1,554	194	532	50	97	268	-	4	-	2
St John's Intl	78	20	346	898	718	210	1,101	292	54	138
St-Jean	9,730	44	81	-	3	-	2	-	-	-
Sudbury	716	583	1,286	129	393	70	10	2	-	-
Thunder Bay	1,307	478	2,432	319	193	781	257	9	-	-
Toronto/Buttonville Municipal	6,204	716	571	126	34	14	3	-	-	-
Toronto/City Centre	3,346	446	559	24	8	-	-	4	-	-
Toronto/Lester B Pearson Intl	63	409	284	2,171	3,630	7,912	12,526	4,702	704	4,639
Vancouver Harbour	389	4,705	1,725	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	1,828	5,502	1,746	3,144	3,004	5,404	5,972	2,208	1,031	2,794
Victoria Intl	4,688	1,442	326	475	952	1,156	580	57	40	1
Whitehorse Intl	1,256	284	150	45	53	246	251	-	-	16
Windsor	895	139	100	115	345	80	2	-	-	-
Winnipeg Intl	813	842	3,481	408	887	1,535	2,749	415	644	32
Winnipeg/St Andrews	3,752	593	110	-	2	-	-	-	-	-
Yellowknife	705	714	846	301	221	1,090	1,264	664	4	-
Total (42)	105,709	25,584	26,088	18,990	21,276	38,655	47,187	14,728	4,750	11,115



**Table 7**  
**Tableau 7**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**July 2006 Juillet**

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>Abbotsford</b>							
Domestic - Intérieurs	5,481	746	1,850	1,151	1,433	274	27
Transborder - Transfrontaliers	226	16	12	18	173	3	4
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	5,708	762	1,862	1,169	1,607	277	31
<b>Boundary Bay</b>							
Domestic - Intérieurs	7,532	19	839	4,798	1,838	38	-
Transborder - Transfrontaliers	69	-	-	18	51	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	7,601	19	839	4,816	1,889	38	-
<b>Calgary Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	17,545	13,612	1,257	960	1,348	128	240
Transborder - Transfrontaliers	3,641	3,127	55	25	423	2	9
Other Intl - Internat., Autres	469	460	-	-	2	-	7
Total	21,655	17,199	1,312	985	1,773	130	256
<b>Calgary/Springbank</b>							
Domestic - Intérieurs	5,752	13	629	3,177	1,905	20	8
Transborder - Transfrontaliers	94	-	1	4	89	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	5,847	13	630	3,181	1,995	20	8
<b>Chicoutimi/St-Honore</b>							
Domestic - Intérieurs	2,569	12	2,046	171	322	12	6
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,570	12	2,046	171	323	12	6
<b>Edmonton City Centre</b>							
Domestic - Intérieurs	6,039	1,610	648	1,904	1,450	348	79
Transborder - Transfrontaliers	49	4	3	-	41	-	1
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	1	1	-	-
Total	6,090	1,614	651	1,905	1,492	348	80
<b>Edmonton Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	8,899	8,018	341	126	318	23	73
Transborder - Transfrontaliers	1,033	959	7	1	61	-	5
Other Intl - Internat., Autres	26	23	-	-	-	-	3
Total	9,958	9,000	348	127	379	23	81
<b>Edmonton/Villeneuve</b>							
Domestic - Intérieurs	1,282	11	100	737	432	-	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,282	11	100	737	432	-	2
<b>Gander Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	1,889	203	1,351	18	107	94	116
Transborder - Transfrontaliers	360	94	-	12	215	-	39
Other Intl - Internat., Autres	447	137	3	13	224	-	70
Total	2,696	434	1,354	43	546	94	225
<b>Halifax Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	5,773	4,980	364	22	310	46	51
Transborder - Transfrontaliers	1,180	993	48	1	128	-	10
Other Intl - Internat., Autres	381	149	181	3	33	1	14
Total	7,334	6,122	593	26	471	47	75

**Table 7**  
**Tableau 7**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**July 2006 Juillet**

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>Hamilton</b>							
Domestic - Intérieurs	3,634	1,428	1,097	324	625	149	11
Transborder - Transfrontaliers	565	360	12	3	181	8	1
Other Intl - Internat., Autres	23	19	-	1	3	-	-
Total	4,222	1,807	1,109	328	809	157	12
<b>Kelowna</b>							
Domestic - Intérieurs	4,659	2,122	251	1,155	1,015	97	19
Transborder - Transfrontaliers	418	252	12	2	152	-	-
Other Intl - Internat., Autres	8	4	-	1	3	-	-
Total	5,085	2,378	263	1,158	1,170	97	19
<b>Kitchener/Waterloo</b>							
Domestic - Intérieurs	4,837	24	2,549	1,248	972	13	31
Transborder - Transfrontaliers	400	202	48	10	137	-	3
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	5,238	226	2,597	1,258	1,110	13	34
<b>Langley</b>							
Domestic - Intérieurs	3,264	13	244	1,496	1,466	30	15
Transborder - Transfrontaliers	30	-	-	1	28	1	-
Other Intl - Internat., Autres	4	-	-	-	4	-	-
Total	3,298	13	244	1,497	1,498	31	15
<b>London</b>							
Domestic - Intérieurs	5,564	1,049	767	2,357	1,310	64	17
Transborder - Transfrontaliers	646	300	6	9	316	-	15
Other Intl - Internat., Autres	1	1	-	-	-	-	-
Total	6,211	1,350	773	2,366	1,626	64	32
<b>Moncton/Greater Moncton Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	4,195	1,954	1,692	39	340	142	28
Transborder - Transfrontaliers	104	66	-	5	33	-	-
Other Intl - Internat., Autres	19	18	-	-	1	-	-
Total	4,318	2,038	1,692	44	374	142	28
<b>Montréal/Mirabel Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	1,780	724	444	59	500	6	47
Transborder - Transfrontaliers	233	228	-	-	4	-	1
Other Intl - Internat., Autres	10	4	-	1	5	-	-
Total	2,023	956	444	60	509	6	48
<b>Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	10,402	8,076	782	275	1,047	192	30
Transborder - Transfrontaliers	6,096	5,426	55	56	552	-	7
Other Intl - Internat., Autres	2,257	2,049	9	27	160	1	11
Total	18,755	15,551	846	358	1,759	193	48
<b>Montréal/St-Hubert</b>							
Domestic - Intérieurs	6,682	2,505	566	2,080	1,283	96	152
Transborder - Transfrontaliers	233	28	6	15	181	3	-
Other Intl - Internat., Autres	3	1	1	1	-	-	-
Total	6,918	2,534	573	2,096	1,464	99	152
<b>Oshawa</b>							
Domestic - Intérieurs	3,494	37	126	2,101	1,156	74	-
Transborder - Transfrontaliers	68	19	-	3	46	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,562	56	126	2,104	1,202	74	-

**Table 7**  
**Tableau 7**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**July 2006 Juillet**

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>Ottawa/Macdonald-Cartier Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	7,341	4,005	480	1,914	424	348	170
Transborder - Transfrontaliers	2,085	1,934	21	2	108	15	5
Other Intl - Internat., Autres	144	101	15	4	17	-	7
Total	9,570	6,040	516	1,920	549	363	182
<b>Pitt Meadows</b>							
Domestic - Intérieurs	4,393	12	593	2,136	1,637	13	2
Transborder - Transfrontaliers	18	1	-	-	17	-	-
Other Intl - Internat., Autres	10	-	-	1	9	-	-
Total	4,421	13	593	2,137	1,663	13	2
<b>Prince George</b>							
Domestic - Intérieurs	3,223	1,233	1,076	88	623	138	65
Transborder - Transfrontaliers	28	3	-	1	24	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	3,252	1,236	1,076	89	648	138	65
<b>Québec/Jean Lesage Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	6,931	3,083	1,624	762	1,031	287	144
Transborder - Transfrontaliers	625	488	9	20	108	-	-
Other Intl - Internat., Autres	43	39	1	-	1	-	2
Total	7,599	3,610	1,634	782	1,140	287	146
<b>Regina Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	3,660	1,726	866	44	482	257	285
Transborder - Transfrontaliers	250	125	7	-	115	1	2
Other Intl - Internat., Autres	4	1	-	-	3	-	-
Total	3,914	1,852	873	44	600	258	287
<b>Saskatoon/John G Diefenbaker Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	5,069	2,783	964	329	556	326	111
Transborder - Transfrontaliers	192	143	1	1	47	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	5,261	2,926	965	330	603	326	111
<b>Sault Ste Marie</b>							
Domestic - Intérieurs	2,573	852	165	1,116	324	81	35
Transborder - Transfrontaliers	128	3	4	1	108	-	12
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,701	855	169	1,117	432	81	47
<b>St John's Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	3,314	1,604	1,259	106	91	198	56
Transborder - Transfrontaliers	271	136	2	7	49	-	77
Other Intl - Internat., Autres	270	108	10	24	52	-	76
Total	3,855	1,848	1,271	137	192	198	209
<b>St-Jean</b>							
Domestic - Intérieurs	9,859	97	341	284	4,639	12	4,486
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	9,860	97	341	284	4,640	12	4,486
<b>Sudbury</b>							
Domestic - Intérieurs	3,124	1,415	1,051	88	321	200	49
Transborder - Transfrontaliers	64	9	2	-	52	-	1
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	3,189	1,424	1,053	88	374	200	50

**Table 7**  
**Tableau 7**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**July 2006 Juillet**

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>Thunder Bay</b>							
Domestic - Intérieurs	5,562	2,790	1,147	911	296	284	134
Transborder - Transfrontaliers	214	126	2	-	86	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	5,776	2,916	1,149	911	382	284	134
<b>Toronto/Buttonville Municipal</b>							
Domestic - Intérieurs	7,261	320	920	4,029	1,967	25	-
Transborder - Transfrontaliers	404	78	40	28	258	-	-
Other Intl - Internat., Autres	3	3	-	-	-	-	-
Total	7,668	401	960	4,057	2,225	25	-
<b>Toronto/City Centre</b>							
Domestic - Intérieurs	4,051	147	1,530	1,583	773	9	9
Transborder - Transfrontaliers	336	3	23	11	299	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,387	150	1,553	1,594	1,072	9	9
<b>Toronto/Lester B Pearson Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	17,352	16,426	399	87	410	17	13
Transborder - Transfrontaliers	15,188	14,262	85	77	762	-	2
Other Intl - Internat., Autres	4,500	4,446	22	5	27	-	-
Total	37,040	35,134	506	169	1,199	17	15
<b>Vancouver Harbour</b>							
Domestic - Intérieurs	6,662	5,977	515	9	153	6	2
Transborder - Transfrontaliers	157	74	27	1	55	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	6,819	6,051	542	10	208	6	2
<b>Vancouver Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	23,838	19,944	2,080	324	1,035	418	37
Transborder - Transfrontaliers	6,778	6,114	24	4	623	2	11
Other Intl - Internat., Autres	2,017	1,800	129	13	42	30	3
Total	32,633	27,858	2,233	341	1,700	450	51
<b>Victoria Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	8,559	3,129	2,612	639	1,986	95	98
Transborder - Transfrontaliers	1,148	491	42	8	606	1	-
Other Intl - Internat., Autres	10	5	2	-	2	1	-
Total	9,717	3,625	2,656	647	2,594	97	98
<b>Whitehorse Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	2,051	750	599	37	572	68	25
Transborder - Transfrontaliers	242	19	4	1	206	1	11
Other Intl - Internat., Autres	8	8	-	-	-	-	-
Total	2,301	777	603	38	778	69	36
<b>Windsor</b>							
Domestic - Intérieurs	1,527	508	672	40	292	14	1
Transborder - Transfrontaliers	144	20	31	2	91	-	-
Other Intl - Internat., Autres	5	2	2	-	1	-	-
Total	1,676	530	705	42	384	14	1
<b>Winnipeg Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	10,541	8,160	1,017	90	456	333	485
Transborder - Transfrontaliers	1,254	991	28	5	205	2	23
Other Intl - Internat., Autres	11	10	-	-	-	-	1
Total	11,806	9,161	1,045	95	661	335	509

**Table 7**  
**Tableau 7**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**July 2006 Juillet**

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>Winnipeg/St Andrews</b>							
Domestic - Intérieurs	4,443	380	2,707	940	414	-	2
Transborder - Transfrontaliers	14	1	2	2	9	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,457	381	2,709	942	423	-	2
<b>Yellowknife</b>							
Domestic - Intérieurs	5,785	4,755	435	38	309	107	141
Transborder - Transfrontaliers	23	9	-	-	5	-	9
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	5,809	4,764	435	38	315	107	150
<b>Total (42)</b>							
Domestic - Intérieurs	258,391	127,252	40,995	39,792	37,968	5,082	7,302
Transborder - Transfrontaliers	45,010	37,104	619	354	6,646	39	248
Other Intl - Internat., Autres	10,681	9,388	375	95	596	33	194
Total	314,082	173,744	41,989	40,241	45,210	5,154	7,744

**Table 8**  
**Tableau 8**

**Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day**  
**Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

July 2006 Juillet

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	12	12,774	6	13:00	121	20	666
Boundary Bay	5	18,051	27	15:00	131	25	864
Calgary Intl	3	21,900	6	13:00	72	26	859
Calgary/Springbank	7	14,720	15	11:00	87	19	755
Chicoutimi/St-Honore	27	7,352	6	10:00	106	11	647
Edmonton City Centre	25	7,612	19	16:00	46	19	472
Edmonton Intl	16	10,314	6	18:00	51	7	449
Edmonton/Villeneuve	36	4,344	8	10:00	60	20	297
Gander Intl	34	4,534	6	11:00	58	10	377
Halifax Intl	23	7,936	11	14:00	48	20	366
Hamilton	28	7,230	14	10:00	72	14	460
Kelowna	24	7,821	26	13:00	85	20	498
Kitchener/Waterloo	11	12,826	8	8:00	113	13	877
Langley	29	7,002	27	10:00	60	13	318
London	19	9,887	21	10:00	81	19	633
Moncton/Greater Moncton Intl	32	6,469	8	12:00	56	7	436
Montréal/Mirabel Intl	41	2,813	9	15:00	49	11	252
Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl	4	18,755	10	18:00	67	7	680
Montréal/St-Hubert	6	16,651	8	10:00	293	8	880
Oshawa	21	9,100	13	15:00	105	13	782
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	13	12,503	5	9:00	61	30	530
Pitt Meadows	18	10,179	18	12:00	90	8	549
Prince George	38	3,752	11	7:00	46	11	213
Québec/Jean Lesage Intl	17	10,199	7	16:00	59	20	495
Regina Intl	33	5,546	20	14:00	45	26	302
Saskatoon/John G Diefenbaker Intl	26	7,505	25	11:00	58	25	416
Sault Ste Marie	37	4,335	3	15:00	46	20	244
St John's Intl	35	4,395	31	16:00	35	26	318
St-Jean	15	10,664	24	17:00	99	24	833
Sudbury	39	3,555	19	21:00	35	19	229
Thunder Bay	22	8,429	21	15:00	80	21	454
Toronto/Buttonville Municipal	8	14,302	6	9:00	107	6	943
Toronto/City Centre	20	9,453	16	10:00	79	14	505
Toronto/Lester B Pearson Intl	1	37,040	28	18:00	102	13	1,324
Vancouver Harbour	30	6,819	14	16:00	36	27	296
Vancouver Intl	2	32,633	4	14:00	98	21	1,163
Victoria Intl	9	14,165	21	14:00	85	25	625
Whitehorse Intl	40	3,063	17	15:00	34	26	151
Windsor	42	2,617	30	9:00	53	8	142
Winnipeg Intl	10	12,996	19	14:00	61	26	543
Winnipeg/St Andrews	14	12,215	5	16:00	108	10	796
Yellowknife	31	6,565	21	15:00	40	5	306

**Table 9**  
**Tableau 9**

**Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day**  
**Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

**July 2006 Juillet**

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	21	5,708	21	11:00	49	21	327
Boundary Bay	11	7,601	21	11:00	48	19	348
Calgary Intl	3	21,655	19	18:00	65	26	851
Calgary/Springbank	18	5,847	9	11:00	42	15	288
Chicoutimi/St-Honore	38	2,570	7	13:00	19	7	144
Edmonton City Centre	17	6,090	26	17:00	33	19	316
Edmonton Intl	6	9,958	19	16:00	40	19	415
Edmonton/Villeneuve	42	1,282	3	9:00	11	20	79
Gander Intl	37	2,696	8	13:00	17	14	146
Halifax Intl	13	7,334	13	20:00	26	11	289
Hamilton	29	4,222	14	10:00	24	14	226
Kelowna	24	5,085	20	12:00	30	20	246
Kitchener/Waterloo	23	5,238	13	14:00	35	13	321
Langley	33	3,298	15	14:00	27	15	198
London	16	6,211	16	13:00	41	18	337
Moncton/Greater Moncton Intl	28	4,318	27	11:00	25	6	217
Montréal/Mirabel Intl	40	2,023	3	11:00	20	6	101
Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl	4	18,755	10	18:00	67	7	680
Montréal/St-Hubert	14	6,918	13	12:00	38	19	360
Oshawa	32	3,562	13	15:00	31	13	244
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	9	9,570	30	14:00	35	5	377
Pitt Meadows	26	4,421	22	13:00	33	22	243
Prince George	34	3,252	5	16:00	19	4	172
Québec/Jean Lesage Intl	12	7,599	7	16:00	41	20	335
Regina Intl	30	3,914	11	17:00	20	25	183
Saskatoon/John G Diefenbaker Intl	22	5,261	21	17:00	26	21	256
Sault Ste Marie	36	2,701	8	10:00	37	8	181
St John's Intl	31	3,855	25	17:00	16	26	166
St-Jean	7	9,860	24	17:00	91	24	799
Sudbury	35	3,189	19	14:00	20	19	191
Thunder Bay	20	5,776	28	15:00	33	19	259
Toronto/Buttonville Municipal	10	7,668	5	16:00	48	7	462
Toronto/City Centre	27	4,387	8	10:00	31	14	237
Toronto/Lester B Pearson Intl	1	37,040	28	18:00	102	13	1,324
Vancouver Harbour	15	6,819	14	16:00	36	27	296
Vancouver Intl	2	32,633	4	14:00	98	21	1,163
Victoria Intl	8	9,717	28	14:00	42	27	401
Whitehorse Intl	39	2,301	28	13:00	21	19	117
Windsor	41	1,676	8	13:00	12	21	81
Winnipeg Intl	5	11,806	19	14:00	47	19	469
Winnipeg/St Andrews	25	4,457	10	13:00	27	20	232
Yellowknife	19	5,809	7	16:00	24	5	266

**Table 10**  
**Tableau 10**

**Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day**  
**Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

**July 2006 Juillet**

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	6	7,066	6	13:00	100	10	408
Boundary Bay	1	10,450	27	15:00	90	25	588
Calgary Intl	38	245	6	13:00	10	6	28
Calgary/Springbank	3	8,873	27	14:00	60	19	504
Chicoutimi/St-Honore	11	4,782	6	10:00	90	11	530
Edmonton City Centre	26	1,522	5	21:00	30	19	156
Edmonton Intl	37	356	7	13:00	26	6	62
Edmonton/Villeneuve	15	3,062	8	10:00	52	20	218
Gander Intl	23	1,838	6	11:00	48	10	238
Halifax Intl	33	602	25	14:00	26	20	80
Hamilton	16	3,008	14	10:00	48	14	234
Kelowna	18	2,736	26	13:00	70	20	252
Kitchener/Waterloo	5	7,588	8	8:00	100	11	564
Langley	13	3,704	10	14:00	46	13	202
London	14	3,676	24	9:00	54	19	308
Moncton/Greater Moncton Intl	22	2,151	25	20:00	46	7	224
Montréal/Mirabel Intl	30	790	9	15:00	42	11	152
Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/St-Hubert	2	9,733	8	10:00	273	8	607
Oshawa	9	5,538	10	19:00	88	13	538
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	17	2,933	11	18:00	34	30	212
Pitt Meadows	8	5,758	18	12:00	70	18	314
Prince George	35	500	11	7:00	36	11	90
Québec/Jean Lesage Intl	20	2,600	18	22:00	36	20	160
Regina Intl	25	1,632	20	14:00	28	26	124
Saskatoon/John G Diefenbaker Intl	21	2,244	14	9:00	42	25	166
Sault Ste Marie	24	1,634	3	15:00	38	20	128
St John's Intl	34	540	31	16:00	26	26	152
St-Jean	29	804	2	10:00	24	26	78
Sudbury	36	366	19	21:00	22	30	46
Thunder Bay	19	2,653	8	13:00	52	22	224
Toronto/Buttonville Municipal	7	6,634	9	9:00	66	6	516
Toronto/City Centre	10	5,066	16	10:00	64	16	290
Toronto/Lester B Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	12	4,448	21	14:00	58	5	268
Whitehorse Intl	31	762	8	14:00	26	26	82
Windsor	28	941	30	9:00	42	30	76
Winnipeg Intl	27	1,190	21	14:00	22	21	98
Winnipeg/St Andrews	4	7,758	5	16:00	88	10	578
Yellowknife	32	756	2	11:00	24	19	72



**Table 11**  
**Tableau 11**

**Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day**  
**Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

July 2006 Juillet

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	6	7,054	6	13:00	100	10	408
Boundary Bay	1	10,450	27	15:00	90	25	588
Calgary Intl	38	240	6	13:00	10	6	28
Calgary/Springbank	3	8,871	27	14:00	60	19	504
Chicoutimi/St-Honore	11	4,782	6	10:00	90	11	530
Edmonton City Centre	26	1,480	5	21:00	30	19	156
Edmonton Intl	36	356	7	13:00	26	6	62
Edmonton/Villeneuve	15	3,062	8	10:00	52	20	218
Gander Intl	23	1,756	6	11:00	48	10	238
Halifax Intl	34	538	25	14:00	26	20	62
Hamilton	16	3,006	14	10:00	48	14	234
Kelowna	18	2,736	26	13:00	70	20	252
Kitchener/Waterloo	5	7,578	8	8:00	100	11	564
Langley	13	3,702	10	14:00	46	13	202
London	14	3,646	24	9:00	54	19	308
Moncton/Greater Moncton Intl	22	2,140	25	20:00	46	7	224
Montréal/Mirabel Intl	30	760	9	15:00	42	11	146
Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/St-Hubert	2	9,733	8	10:00	273	8	607
Oshawa	9	5,538	10	19:00	88	13	538
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	17	2,891	11	18:00	34	30	212
Pitt Meadows	8	5,758	18	12:00	70	18	314
Prince George	35	460	11	7:00	36	11	90
Québec/Jean Lesage Intl	20	2,594	18	22:00	36	20	160
Regina Intl	25	1,606	20	14:00	28	26	122
Saskatoon/John G Diefenbaker Intl	21	2,187	14	9:00	42	25	164
Sault Ste Marie	24	1,632	3	15:00	38	20	128
St John's Intl	33	540	31	16:00	26	26	152
St-Jean	29	804	2	10:00	24	26	78
Sudbury	37	342	19	21:00	22	30	46
Thunder Bay	19	2,631	8	13:00	52	22	224
Toronto/Buttonville Municipal	7	6,634	9	9:00	66	6	516
Toronto/City Centre	10	5,066	16	10:00	64	16	290
Toronto/Lester B Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	12	4,259	21	14:00	58	5	256
Whitehorse Intl	31	758	8	14:00	26	26	82
Windsor	27	937	30	9:00	42	30	76
Winnipeg Intl	28	877	3	20:00	14	26	82
Winnipeg/St Andrews	4	7,758	5	16:00	88	10	578
Yellowknife	32	576	2	11:00	24	19	72

**Table 12**  
**Tableau 12**

**Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day**  
**Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

July 2006 Juillet

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	15	12	29	15:00	6	29	10
Boundary Bay	-	-	-	-	-	-	-
Calgary Intl	19	5	10	10:00	2	10	4
Calgary/Springbank	24	2	6	13:00	1	6	2
Chicoutimi/St-Honore	-	-	-	-	-	-	-
Edmonton City Centre	7	42	23	10:00	16	23	32
Edmonton Intl	-	-	-	-	-	-	-
Edmonton/Villeneuve	-	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	4	82	21	10:00	16	5	20
Halifax Intl	5	64	20	-	18	20	18
Hamilton	22	2	19	10:00	2	19	2
Kelowna	-	-	-	-	-	-	-
Kitchener/Waterloo	17	10	19	10:00	8	19	8
Langley	25	2	5	16:00	2	5	2
London	10	30	3	12:00	12	3	28
Moncton/Greater Moncton Intl	16	11	6	14:00	10	6	10
Montréal/Mirabel Intl	11	30	4	11:00	12	4	12
Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/St-Hubert	-	-	-	-	-	-	-
Oshawa	-	-	-	-	-	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	8	42	5	13:00	10	5	10
Pitt Meadows	-	-	-	-	-	-	-
Prince George	9	40	7	11:00	20	7	28
Québec/Jean Lesage Intl	18	6	5	15:00	6	5	6
Regina Intl	12	26	30	16:00	6	14	6
Saskatoon/John G Diefenbaker Intl	6	57	17	17:00	16	17	17
Sault Ste Marie	23	2	19	12:00	2	19	2
St John's Intl	-	-	-	-	-	-	-
St-Jean	-	-	-	-	-	-	-
Sudbury	13	24	4	10:00	10	4	18
Thunder Bay	14	22	3	21:00	4	28	8
Toronto/Buttonville Municipal	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/City Centre	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/Lester B Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	2	189	6	11:00	22	10	40
Whitehorse Intl	20	4	23	17:00	4	23	4
Windsor	21	4	3	15:00	4	3	4
Winnipeg Intl	1	313	21	14:00	22	21	72
Winnipeg/St Andrews	-	-	-	-	-	-	-
Yellowknife	3	180	21	15:00	24	21	42

**AIRPORTS WITH FLIGHT SERVICE STATIONS**

**- - -**

**AÉROPORTS AVEC STATION D'INFORMATION DE VOL**



**Table 13**  
**Tableau 13**

**Total Aircraft Movements by Class of Operation**  
**Total des mouvements d'appareils par classe de vol**

**July 2006 Juillet**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total		Itinerant Itinérants		Local Locaux	
	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements
Brandon Municipal	42	1,435	46	917	15	518
Campbell River	11	3,254	10	2,526	11	728
Castlegar	44	1,200	45	966	25	234
Charlottetown	22	2,231	28	1,683	14	548
Churchill	50	755	49	753	52	2
Cranbrook	37	1,548	34	1,390	31	158
Dawson Creek	39	1,495	40	1,121	21	374
Deer Lake	31	1,838	27	1,752	38	86
Fort McMurray	2	7,094	1	6,636	18	458
Fort Nelson	23	2,209	17	2,153	43	56
Fort St John	9	3,320	7	3,040	23	280
Fredericton	27	2,121	29	1,671	19	450
Grande Prairie	5	4,050	5	3,420	13	630
High Level	41	1,469	33	1,438	46	31
Iles-de-la-Madeleine	55	409	55	402	50	7
Inuvik/Mike Zubko	21	2,312	16	2,182	32	130
Iqaluit	26	2,148	25	1,906	24	242
Kamloops	3	6,016	4	3,880	2	2,136
Kenora	24	2,170	21	2,046	33	124
Kingston	13	3,126	23	2,010	7	1,116
Kuujuuaq	47	1,028	44	968	42	60
Kuujuarapik	52	510	52	510	-	-
La Grande Riviere	49	802	48	800	51	2
La Ronge	6	3,594	6	3,376	27	218
Lethbridge	12	3,138	19	2,136	8	1,002
Lloydminster	40	1,488	42	994	16	494
Medicine Hat	33	1,772	38	1,281	17	491
Mont-Joli	53	457	53	457	-	-
Nanaimo	10	3,266	11	2,464	10	802
Norman Wells	28	2,054	22	2,014	45	40
North Bay	14	3,120	24	1,922	6	1,198
Ottawa/Gatineau	15	3,028	39	1,252	3	1,776
Peace River	36	1,565	31	1,511	44	54
Penticton	7	3,558	15	2,224	4	1,334
Port Hardy	25	2,156	20	2,136	47	20
Prince Albert	29	1,975	26	1,857	34	118
Prince Rupert	51	622	51	538	39	84
Rankin Inlet	43	1,299	37	1,287	49	12
Red Deer Regional	1	8,278	3	4,148	1	4,130
Roberval	45	1,074	50	690	20	384
Rouyn-Noranda	32	1,804	41	996	9	808
Saint John	34	1,680	32	1,476	28	204
Sept-Iles	19	2,506	12	2,280	26	226
Sioux Lookout	16	3,015	8	2,953	40	62
Smithers	46	1,029	43	969	41	60
St Anthony	54	447	54	447	-	-
St Catharines	8	3,446	18	2,142	5	1,304
Terrace	35	1,629	30	1,527	36	102
Thompson	17	2,807	9	2,701	35	106
Timmins	20	2,437	13	2,277	30	160
Val-D'or	30	1,961	36	1,317	12	644
Victoria Harbour	4	4,676	2	4,664	48	12
Wabush	48	967	47	871	37	96
Whitecourt	38	1,527	35	1,359	29	168
Williams Lake	18	2,529	14	2,247	22	282
Total ( 55 )		127,444		102,683		24,761

**Table 14**  
**Tableau 14**

**Total Aircraft Movements - Civil and Military**  
**Total des mouvements d'appareils, civils et militaires**

July 2006 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants	Local Locaux
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels				
Brandon Municipal	1,283	432	353	498	152	132	20
Campbell River	3,238	1,453	1,063	722	16	10	6
Castlegar	1,192	854	104	234	8	8	-
Charlottetown	2,050	1,290	340	420	181	53	128
Churchill	729	692	35	2	26	26	-
Cranbrook	1,528	1,071	299	158	20	20	-
Dawson Creek	1,430	848	208	374	65	65	-
Deer Lake	1,830	1,629	115	86	8	8	-
Fort McMurray	7,050	5,868	732	450	44	36	8
Fort Nelson	2,187	1,791	340	56	22	22	-
Fort St John	3,314	2,676	358	280	6	6	-
Fredericton	2,014	1,192	412	410	107	67	40
Grande Prairie	4,048	2,887	531	630	2	2	-
High Level	1,465	1,272	162	31	4	4	-
Iles-de-la-Madeleine	409	295	107	7	-	-	-
Inuvik/Mike Zubko	2,303	1,952	221	130	9	9	-
Iqaluit	2,104	1,662	200	242	44	44	-
Kamloops	5,685	3,029	642	2,014	331	209	122
Kenora	2,045	1,432	489	124	125	125	-
Kingston	3,080	1,149	829	1,102	46	32	14
Kuujuuaq	1,022	896	66	60	6	6	-
Kuujuarapik	500	488	12	-	10	10	-
La Grande Riviere	786	709	75	2	16	16	-
La Ronge	3,366	2,458	690	218	228	228	-
Lethbridge	3,113	1,387	724	1,002	25	25	-
Lloydminster	1,486	475	517	494	2	2	-
Medicine Hat	1,701	871	344	486	71	66	5
Mont-Joli	447	348	99	-	10	10	-
Nanaimo	3,258	1,245	1,211	802	8	8	-
Norman Wells	2,042	1,805	197	40	12	12	-
North Bay	3,048	1,411	439	1,198	72	72	-
Ottawa/Gatineau	3,012	571	665	1,776	16	16	-
Peace River	1,560	1,312	194	54	5	5	-
Penticton	3,557	1,543	680	1,334	1	1	-
Port Hardy	2,137	1,760	357	20	19	19	-
Prince Albert	1,881	1,300	463	118	94	94	-
Prince Rupert	620	401	135	84	2	2	-
Rankin Inlet	1,268	1,232	24	12	31	31	-
Red Deer Regional	8,229	3,075	1,032	4,122	49	41	8
Roberval	1,048	440	246	362	26	4	22
Rouyn-Noranda	1,802	697	297	808	2	2	-
Saint John	1,634	1,021	433	180	46	22	24
Sept-Iles	2,498	2,036	236	226	8	8	-
Sioux Lookout	3,009	2,774	173	62	6	6	-
Smithers	1,029	717	252	60	-	-	-
St Anthony	441	395	46	-	6	6	-
St Catharines	3,083	1,049	730	1,304	363	363	-
Terrace	1,629	1,435	92	102	-	-	-
Thompson	2,807	2,462	239	106	-	-	-
Timmins	2,436	1,896	380	160	1	1	-
Val-D'or	1,945	938	363	644	16	16	-
Victoria Harbour	4,671	4,032	627	12	5	5	-
Wabush	961	770	95	96	6	6	-
Whitecourt	1,491	1,211	112	168	36	36	-
Williams Lake	2,378	1,529	623	226	151	95	56
Total (55)	124,879	80,163	20,408	24,308	2,565	2,112	453

**Table 15**  
**Tableau 15**

**Number of Itinerant Movements by Type of Operation**  
**Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation**

**July 2006 Juillet**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV - VI Niv. IV - VI			Civil Civils	Military Militaires
		Brandon Municipal	917	102	285	45	329
Campbell River	2,526	805	250	398	1,009	54	10
Castlegar	966	276	544	34	100	4	8
Charlottetown	1,683	869	73	348	318	22	53
Churchill	753	649	27	16	29	6	26
Cranbrook	1,390	539	392	140	288	11	20
Dawson Creek	1,121	287	342	219	206	2	65
Deer Lake	1,752	890	637	102	64	51	8
Fort McMurray	6,636	3,147	2,149	572	659	73	36
Fort Nelson	2,153	344	731	716	326	14	22
Fort St John	3,040	1,020	1,417	239	346	12	6
Fredericton	1,671	771	395	26	347	65	67
Grande Prairie	3,420	1,743	1,054	90	475	56	2
High Level	1,438	594	642	36	154	8	4
Iles-de-la-Madeleine	402	281	14	-	61	46	-
Inuvik/Mike Zubko	2,182	638	1,301	13	162	59	9
Iqaluit	1,906	1,387	116	159	140	60	44
Kamloops	3,880	873	1,764	392	580	62	209
Kenora	2,046	514	802	116	332	157	125
Kingston	2,010	335	363	451	777	52	32
Kuujuuaq	968	789	95	12	43	23	6
Kuujuarapik	510	391	95	2	6	6	10
La Grande Riviere	800	492	195	22	61	14	16
La Ronge	3,376	1,779	608	71	248	442	228
Lethbridge	2,136	513	45	829	710	14	25
Lloydminster	994	191	250	34	501	16	2
Medicine Hat	1,281	727	88	56	340	4	66
Mont-Joli	457	282	21	45	81	18	10
Nanaimo	2,464	494	518	233	1,130	81	8
Norman Wells	2,014	753	1,005	47	104	93	12
North Bay	1,922	574	377	460	390	49	72
Ottawa/Gatineau	1,252	31	323	217	591	74	16
Peace River	1,511	677	574	61	170	24	5
Penticton	2,224	352	1,091	100	657	23	1
Port Hardy	2,136	1,584	151	25	296	61	19
Prince Albert	1,857	1,091	194	15	140	323	94
Prince Rupert	538	311	77	13	102	33	2
Rankin Inlet	1,287	1,042	188	2	14	10	31
Red Deer Regional	4,148	707	2,194	174	979	53	41
Roberval	690	56	326	58	204	42	4
Rouyn-Noranda	996	343	151	203	265	32	2
Saint John	1,476	793	112	116	414	19	22
Sept-Iles	2,280	1,172	809	55	139	97	8
Sioux Lookout	2,953	1,753	996	25	137	36	6
Smithers	969	439	225	53	242	10	-
St Anthony	447	70	262	63	26	20	6
St Catharines	2,142	33	916	100	714	16	363
Terrace	1,527	572	856	7	62	30	-
Thompson	2,701	2,223	212	27	83	156	-
Timmins	2,277	1,634	229	33	238	142	1
Val-D'or	1,317	539	142	257	276	87	16
Victoria Harbour	4,664	3,775	251	6	510	117	5
Wabush	871	392	355	23	58	37	6
Whitecourt	1,359	55	1,109	47	96	16	36
Williams Lake	2,247	376	1,062	91	480	143	95
Total (55)	102,683	43,069	29,400	7,694	17,209	3,199	2,112

**Table 16**  
**Tableau 16**

**Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements**  
**Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R. et mouvements de piste 88**

July 2006 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Brandon Municipal	917	164	17.8	753	82.1	17
Campbell River	2,526	603	23.8	1,923	76.1	688
Castlegar	966	283	29.2	683	70.7	306
Charlottetown	1,683	976	57.9	707	42.0	26
Churchill	753	640	84.9	113	15.0	64
Cranbrook	1,390	607	43.6	783	56.3	298
Dawson Creek	1,121	257	22.9	864	77.0	18
Deer Lake	1,752	1,447	82.5	305	17.4	19
Fort McMurray	6,636	1,940	29.2	4,696	70.7	52
Fort Nelson	2,153	394	18.3	1,759	81.6	540
Fort St John	3,040	932	30.6	2,108	69.3	-
Fredericton	1,671	976	58.4	695	41.5	122
Grande Prairie	3,420	1,847	54.0	1,573	45.9	67
High Level	1,438	477	33.1	961	66.8	81
Iles-de-la-Madeleine	402	335	83.3	67	16.6	-
Inuvik/Mike Zubko	2,182	338	15.4	1,844	84.5	62
Iqaluit	1,906	1,107	58.0	799	41.9	8
Kamloops	3,880	1,054	27.1	2,826	72.8	672
Kenora	2,046	560	27.3	1,486	72.6	216
Kingston	2,010	519	25.8	1,491	74.1	61
Kuujuuaq	968	357	36.8	611	63.1	47
Kuujuarapik	510	272	53.3	238	46.6	13
La Grande Riviere	800	492	61.5	308	38.5	118
La Ronge	3,376	843	24.9	2,533	75.0	1,296
Lethbridge	2,136	579	27.1	1,557	72.8	18
Lloydminster	994	257	25.8	737	74.1	45
Medicine Hat	1,281	423	33.0	858	66.9	130
Mont-Joli	457	235	51.4	222	48.5	23
Nanaimo	2,464	535	21.7	1,929	78.2	3,126
Norman Wells	2,014	192	9.5	1,822	90.4	170
North Bay	1,922	810	42.1	1,112	57.8	384
Ottawa/Gatineau	1,252	78	6.2	1,174	93.7	59
Peace River	1,511	536	35.4	975	64.5	58
Penticton	2,224	390	17.5	1,834	82.4	127
Port Hardy	2,136	623	29.1	1,513	70.8	375
Prince Albert	1,857	1,127	60.6	730	39.3	264
Prince Rupert	538	351	65.2	187	34.7	37
Rankin Inlet	1,287	798	62.0	489	37.9	22
Red Deer Regional	4,148	390	9.4	3,758	90.5	391
Roberval	690	109	15.7	581	84.2	30
Rouyn-Noranda	996	509	51.1	487	48.8	31
Saint John	1,476	1,081	73.2	395	26.7	16
Sept-Iles	2,280	1,306	57.2	974	42.7	164
Sioux Lookout	2,953	1,591	53.8	1,362	46.1	887
Smithers	969	378	39.0	591	60.9	391
St Anthony	447	314	70.2	133	29.7	4
St Catharines	2,142	180	8.4	1,962	91.5	133
Terrace	1,527	614	40.2	913	59.7	42
Thompson	2,701	1,226	45.3	1,475	54.6	151
Timmins	2,277	1,477	64.8	800	35.1	244
Val-D'or	1,317	561	42.5	756	57.4	116
Victoria Harbour	4,664	24	0.5	4,640	99.4	538
Wabush	871	677	77.7	194	22.2	212
Whitecourt	1,359	95	6.9	1,264	93.0	27
Williams Lake	2,247	447	19.8	1,800	80.1	308
Total (55)	102,683	35,333	34.4	67,350	65.6	13,314



**Table 17**  
**Tableau 17**

**Itinerant Movements by Type of Power Plant**  
**Mouvements itinérants par groupe motopropulseur**

July 2006 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop Turbo- propulseurs	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction		À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Brandon Municipal	917	18	198	611	90	-
Campbell River	2,526	111	1,023	1,078	314	-
Castlegar	966	16	476	177	297	-
Charlottetown	1,683	375	452	823	33	-
Churchill	753	14	661	50	28	-
Cranbrook	1,390	32	823	482	53	-
Dawson Creek	1,121	75	295	467	284	-
Deer Lake	1,752	308	1,125	206	113	-
Fort McMurray	6,636	818	2,262	1,468	2,088	-
Fort Nelson	2,153	28	346	612	1,167	-
Fort St John	3,040	213	933	504	1,389	1
Fredericton	1,671	393	461	694	123	-
Grande Prairie	3,420	170	1,741	714	794	1
High Level	1,438	18	635	248	537	-
Iles-de-la-Madeleine	402	24	287	91	-	-
Inuvik/Mike Zubko	2,182	109	1,096	319	658	-
Iqaluit	1,906	479	1,246	71	110	-
Kamloops	3,880	53	1,427	1,506	893	-
Kenora	2,046	127	657	504	758	-
Kingston	2,010	37	428	1,452	93	-
Kuujuuaq	968	141	694	37	96	-
Kuujuarapik	510	-	399	10	101	-
La Grande Riviere	800	-	630	141	29	-
La Ronge	3,376	16	1,651	1,115	594	-
Lethbridge	2,136	60	635	1,390	51	-
Lloydminster	994	8	235	687	64	-
Medicine Hat	1,281	36	420	745	80	-
Mont-Joli	457	19	250	128	60	-
Nanaimo	2,464	31	610	1,690	133	-
Norman Wells	2,014	121	426	650	817	-
North Bay	1,922	54	808	679	381	-
Ottawa/Gatineau	1,252	19	40	1,093	100	-
Peace River	1,511	10	686	336	479	-
Penticton	2,224	43	513	1,181	487	-
Port Hardy	2,136	53	1,270	697	116	-
Prince Albert	1,857	34	1,207	537	79	-
Prince Rupert	538	72	323	54	89	-
Rankin Inlet	1,287	154	891	46	196	-
Red Deer Regional	4,148	64	548	3,361	175	-
Roberval	690	14	121	451	104	-
Rouyn-Noranda	996	98	468	402	28	-
Saint John	1,476	418	570	440	48	-
Sept-Iles	2,280	46	1,115	662	457	-
Sioux Lookout	2,953	11	2,451	430	61	-
Smithers	969	21	505	307	136	-
St Anthony	447	11	381	35	20	-
St Catharines	2,142	36	45	1,664	379	18
Terrace	1,527	72	591	56	808	-
Thompson	2,701	48	2,113	434	106	-
Timmins	2,277	14	1,660	490	113	-
Val-D'or	1,317	87	565	525	140	-
Victoria Harbour	4,664	-	2,769	1,121	774	-
Wabush	871	10	611	147	103	-
Whitecourt	1,359	4	222	257	876	-
Williams Lake	2,247	22	668	624	933	-
Total (55)	102,683	5,265	43,663	34,699	19,035	20

**Table 18**  
**Tableau 18**

**Itinerant Movements by Weight Group**  
**Mouvements itinérants par groupe de poids**

**July 2006 Juillet**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 70 000	70 001 90 000	90 001 136 000	136 001 & over et plus
Brandon Municipal	598	51	200	22	14	2	-	30	-	-
Campbell River	1,237	299	165	448	338	36	3	-	-	-
Castlegar	360	52	110	82	83	202	77	-	-	-
Charlottetown	644	242	41	27	204	372	151	2	-	-
Churchill	52	8	209	6	318	156	-	4	-	-
Cranbrook	430	99	130	549	30	134	18	-	-	-
Dawson Creek	583	97	152	124	157	8	-	-	-	-
Deer Lake	185	36	227	167	837	97	193	2	8	-
Fort McMurray	2,739	934	1,081	750	405	479	248	-	-	-
Fort Nelson	1,413	263	161	198	92	2	24	-	-	-
Fort St John	1,616	230	453	308	218	170	45	-	-	-
Fredericton	578	183	137	192	130	425	4	7	5	10
Grande Prairie	1,213	283	694	626	102	369	133	-	-	-
High Level	694	86	306	251	12	77	12	-	-	-
Iles-de-la-Madeleine	50	41	86	8	139	78	-	-	-	-
Inuvik/Mike Zubko	774	181	820	197	54	54	100	2	-	-
Iqaluit	67	44	677	154	91	552	186	30	101	4
Kamloops	1,320	434	418	469	504	711	22	2	-	-
Kenora	621	166	1,009	64	57	121	4	4	-	-
Kingston	1,409	104	125	171	176	13	2	10	-	-
Kuujuuaq	119	11	561	4	98	56	32	4	83	-
Kuujuarapik	99	6	163	-	180	62	-	-	-	-
La Grande Riviere	70	115	118	6	127	364	-	-	-	-
La Ronge	733	712	948	263	274	446	-	-	-	-
Lethbridge	1,230	207	236	426	23	12	-	2	-	-
Lloydminster	623	112	100	149	6	4	-	-	-	-
Medicine Hat	742	88	182	249	16	-	4	-	-	-
Mont-Joli	144	38	126	42	91	16	-	-	-	-
Nanaimo	1,408	441	110	79	23	402	1	-	-	-
Norman Wells	1,134	276	377	16	40	52	117	2	-	-
North Bay	892	240	305	134	225	98	2	26	-	-
Ottawa/Gatineau	1,068	98	57	23	4	2	-	-	-	-
Peace River	510	227	513	139	16	65	41	-	-	-
Penticton	1,473	166	119	132	117	213	4	-	-	-
Port Hardy	207	622	671	200	423	11	2	-	-	-
Prince Albert	251	213	350	401	347	291	2	-	-	2
Prince Rupert	52	110	57	63	118	138	-	-	-	-
Rankin Inlet	191	52	523	1	330	32	150	8	-	-
Red Deer Regional	3,278	265	425	122	13	27	14	4	-	-
Roberval	443	149	16	34	-	46	2	-	-	-
Rouyn-Noranda	420	16	185	2	160	145	66	2	-	-
Saint John	284	205	140	305	233	283	12	10	4	-
Sept-Iles	660	450	407	162	541	60	-	-	-	-
Sioux Lookout	178	359	2,013	393	-	10	-	-	-	-
Smithers	384	59	88	281	20	117	20	-	-	-
St Anthony	29	18	233	20	132	11	-	4	-	-
St Catharines	1,957	102	33	31	15	2	-	2	-	-
Terrace	828	25	81	244	138	205	6	-	-	-
Thompson	186	682	1,207	64	323	239	-	-	-	-
Timmins	351	430	766	108	289	331	2	-	-	-
Val-D'or	480	140	238	9	255	136	-	-	59	-
Victoria Harbour	133	2,871	1,660	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	123	88	107	19	498	36	-	-	-	-
Whitecourt	997	110	136	30	12	28	46	-	-	-
Williams Lake	1,207	184	271	379	22	152	30	2	-	-
Total ( 55)	39,467	13,720	20,723	9,343	9,070	8,150	1,775	159	260	16

**Table 19**  
**Tableau 19**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**July 2006 Juillet**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III i and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>Brandon Municipal</b>							
Domestic - Intérieurs	896	101	285	45	311	24	130
Transborder - Transfrontaliers	21	1	-	-	18	-	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	917	102	285	45	329	24	132
<b>Campbell River</b>							
Domestic - Intérieurs	2,198	706	247	398	783	54	10
Transborder - Transfrontaliers	328	99	3	-	226	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,526	805	250	398	1,009	54	10
<b>Castlegar</b>							
Domestic - Intérieurs	951	275	544	34	86	4	8
Transborder - Transfrontaliers	15	1	-	-	14	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	966	276	544	34	100	4	8
<b>Charlottetown</b>							
Domestic - Intérieurs	1,570	800	73	348	275	22	52
Transborder - Transfrontaliers	111	69	-	-	42	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	1	-	1
Total	1,683	869	73	348	318	22	53
<b>Churchill</b>							
Domestic - Intérieurs	750	648	27	16	27	6	26
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	1	-	-	-	-	-
Total	753	649	27	16	29	6	26
<b>Cranbrook</b>							
Domestic - Intérieurs	1,341	537	391	138	244	11	20
Transborder - Transfrontaliers	49	2	1	2	44	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,390	539	392	140	288	11	20
<b>Dawson Creek</b>							
Domestic - Intérieurs	1,119	287	342	219	204	2	65
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,121	287	342	219	206	2	65
<b>Deer Lake</b>							
Domestic - Intérieurs	1,736	876	636	102	63	51	8
Transborder - Transfrontaliers	8	6	1	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	8	8	-	-	-	-	-
Total	1,752	890	637	102	64	51	8
<b>Fort McMurray</b>							
Domestic - Intérieurs	6,630	3,147	2,149	572	653	73	36
Transborder - Transfrontaliers	6	-	-	-	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	6,636	3,147	2,149	572	659	73	36
<b>Fort Nelson</b>							
Domestic - Intérieurs	2,148	344	731	716	321	14	22
Transborder - Transfrontaliers	5	-	-	-	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,153	344	731	716	326	14	22

**Table 19**  
**Tableau 19**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**July 2006 Juillet**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>Fort St John</b>							
Domestic - Intérieurs	3,036	1,020	1,417	239	342	12	6
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,040	1,020	1,417	239	346	12	6
<b>Fredericton</b>							
Domestic - Intérieurs	1,526	709	390	25	270	65	67
Transborder - Transfrontaliers	145	62	5	1	77	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,671	771	395	26	347	65	67
<b>Grande Prairie</b>							
Domestic - Intérieurs	3,416	1,743	1,053	90	472	56	2
Transborder - Transfrontaliers	4	-	1	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,420	1,743	1,054	90	475	56	2
<b>High Level</b>							
Domestic - Intérieurs	1,438	594	642	36	154	8	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,438	594	642	36	154	8	4
<b>Iles-de-la-Madeleine</b>							
Domestic - Intérieurs	394	280	14	-	54	46	-
Transborder - Transfrontaliers	4	1	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	4	-	-	-	4	-	-
Total	402	281	14	-	61	46	-
<b>Inuvik/Mike Zubko</b>							
Domestic - Intérieurs	2,171	635	1,295	13	162	57	9
Transborder - Transfrontaliers	11	3	6	-	-	2	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,182	638	1,301	13	162	59	9
<b>Iqaluit</b>							
Domestic - Intérieurs	1,690	1,307	86	142	65	60	30
Transborder - Transfrontaliers	79	24	24	6	25	-	-
Other Intl - Internat., Autres	137	56	6	11	50	-	14
Total	1,906	1,387	116	159	140	60	44
<b>Kamloops</b>							
Domestic - Intérieurs	3,848	873	1,762	392	550	62	209
Transborder - Transfrontaliers	32	-	2	-	30	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,880	873	1,764	392	580	62	209
<b>Kenora</b>							
Domestic - Intérieurs	1,869	497	798	116	178	157	123
Transborder - Transfrontaliers	177	17	4	-	154	-	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,046	514	802	116	332	157	125
<b>Kingston</b>							
Domestic - Intérieurs	1,881	326	363	449	660	51	32
Transborder - Transfrontaliers	126	9	-	2	114	1	-
Other Intl - Internat., Autres	3	-	-	-	3	-	-
Total	2,010	335	363	451	777	52	32

**Table 19**  
**Tableau 19**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**July 2006 Juillet**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>Kuujuuaq</b>							
Domestic - Intérieurs	959	785	95	11	39	23	6
Transborder - Transfrontaliers	3	1	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	6	3	-	1	2	-	-
Total	968	789	95	12	43	23	6
<b>Kuujuarapik</b>							
Domestic - Intérieurs	510	391	95	2	6	6	10
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	510	391	95	2	6	6	10
<b>La Grande Riviere</b>							
Domestic - Intérieurs	796	492	195	22	57	14	16
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	800	492	195	22	61	14	16
<b>La Ronge</b>							
Domestic - Intérieurs	3,365	1,779	608	71	237	442	228
Transborder - Transfrontaliers	11	-	-	-	11	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,376	1,779	608	71	248	442	228
<b>Lethbridge</b>							
Domestic - Intérieurs	1,960	510	41	825	548	13	23
Transborder - Transfrontaliers	176	3	4	4	162	1	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,136	513	45	829	710	14	25
<b>Lloydminster</b>							
Domestic - Intérieurs	990	191	250	34	497	16	2
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	994	191	250	34	501	16	2
<b>Medicine Hat</b>							
Domestic - Intérieurs	1,260	726	88	55	330	4	57
Transborder - Transfrontaliers	21	1	-	1	10	-	9
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,281	727	88	56	340	4	66
<b>Mont-Joli</b>							
Domestic - Intérieurs	453	282	21	45	77	18	10
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	457	282	21	45	81	18	10
<b>Nanaimo</b>							
Domestic - Intérieurs	2,279	493	516	231	950	81	8
Transborder - Transfrontaliers	185	1	2	2	180	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,464	494	518	233	1,130	81	8
<b>Norman Wells</b>							
Domestic - Intérieurs	2,014	753	1,005	47	104	93	12
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,014	753	1,005	47	104	93	12

**Table 19**  
**Tableau 19**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**July 2006 Juillet**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>North Bay</b>							
Domestic - Intérieurs	1,833	566	369	450	328	49	71
Transborder - Transfrontaliers	88	7	8	10	62	-	1
Other Intl - Internat., Autres	1	1	-	-	-	-	-
Total	1,922	574	377	460	390	49	72
<b>Ottawa/Gatineau</b>							
Domestic - Intérieurs	1,249	31	323	217	588	74	16
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,252	31	323	217	591	74	16
<b>Peace River</b>							
Domestic - Intérieurs	1,509	677	573	61	169	24	5
Transborder - Transfrontaliers	2	-	1	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,511	677	574	61	170	24	5
<b>Penticton</b>							
Domestic - Intérieurs	2,178	352	1,091	100	611	23	1
Transborder - Transfrontaliers	46	-	-	-	46	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,224	352	1,091	100	657	23	1
<b>Port Hardy</b>							
Domestic - Intérieurs	2,046	1,584	151	25	207	61	18
Transborder - Transfrontaliers	90	-	-	-	89	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,136	1,584	151	25	296	61	19
<b>Prince Albert</b>							
Domestic - Intérieurs	1,855	1,091	194	15	138	323	94
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,857	1,091	194	15	140	323	94
<b>Prince Rupert</b>							
Domestic - Intérieurs	493	303	75	13	68	33	1
Transborder - Transfrontaliers	45	8	2	-	34	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	538	311	77	13	102	33	2
<b>Rankin Inlet</b>							
Domestic - Intérieurs	1,287	1,042	188	2	14	10	31
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,287	1,042	188	2	14	10	31
<b>Red Deer Regional</b>							
Domestic - Intérieurs	4,132	707	2,192	174	965	53	41
Transborder - Transfrontaliers	16	-	2	-	14	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,148	707	2,194	174	979	53	41
<b>Roberval</b>							
Domestic - Intérieurs	689	56	326	58	203	42	4
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	690	56	326	58	204	42	4

**Table 19**  
**Tableau 19**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**July 2006 Juillet**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>Rouyn-Noranda</b>							
Domestic - Intérieurs	996	343	151	203	265	32	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	996	343	151	203	265	32	2
<b>Saint John</b>							
Domestic - Intérieurs	1,352	776	112	114	309	19	22
Transborder - Transfrontaliers	122	17	-	2	103	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	2	-	-
Total	1,476	793	112	116	414	19	22
<b>Sept-Iles</b>							
Domestic - Intérieurs	2,268	1,171	809	51	132	97	8
Transborder - Transfrontaliers	9	1	-	2	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	3	-	-	2	1	-	-
Total	2,280	1,172	809	55	139	97	8
<b>Sioux Lookout</b>							
Domestic - Intérieurs	2,898	1,750	996	25	85	36	6
Transborder - Transfrontaliers	55	3	-	-	52	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,953	1,753	996	25	137	36	6
<b>Smithers</b>							
Domestic - Intérieurs	965	439	225	53	238	10	-
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	969	439	225	53	242	10	-
<b>St Anthony</b>							
Domestic - Intérieurs	445	70	261	63	25	20	6
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	1	-	-	-	-
Total	447	70	262	63	26	20	6
<b>St Catharines</b>							
Domestic - Intérieurs	1,996	21	909	95	592	16	363
Transborder - Transfrontaliers	145	12	7	5	121	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	2,142	33	916	100	714	16	363
<b>Terrace</b>							
Domestic - Intérieurs	1,524	571	856	7	60	30	-
Transborder - Transfrontaliers	3	1	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,527	572	856	7	62	30	-
<b>Thompson</b>							
Domestic - Intérieurs	2,699	2,223	212	27	81	156	-
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,701	2,223	212	27	83	156	-
<b>Timmins</b>							
Domestic - Intérieurs	2,269	1,634	229	33	230	142	1
Transborder - Transfrontaliers	8	-	-	-	8	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,277	1,634	229	33	238	142	1

**Table 19**  
**Tableau 19**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**July 2006 Juillet**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>Val-D'or</b>							
Domestic - Intérieurs	1,312	538	142	257	273	87	15
Transborder - Transfrontaliers	5	1	-	-	3	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,317	539	142	257	276	87	16
<b>Victoria Harbour</b>							
Domestic - Intérieurs	4,184	3,773	251	6	32	117	5
Transborder - Transfrontaliers	480	2	-	-	478	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,664	3,775	251	6	510	117	5
<b>Wabush</b>							
Domestic - Intérieurs	869	391	355	23	57	37	6
Transborder - Transfrontaliers	2	1	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	871	392	355	23	58	37	6
<b>Whitecourt</b>							
Domestic - Intérieurs	1,358	55	1,109	47	95	16	36
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,359	55	1,109	47	96	16	36
<b>Williams Lake</b>							
Domestic - Intérieurs	2,228	376	1,062	91	461	143	95
Transborder - Transfrontaliers	19	-	-	-	19	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,247	376	1,062	91	480	143	95
<b>Total (55)</b>							
Domestic - Intérieurs	99,828	42,647	29,320	7,643	14,945	3,195	2,078
Transborder - Transfrontaliers	2,686	353	73	37	2,200	4	19
Other Intl - Internat., Autres	169	69	7	14	64	-	15
Total	102,683	43,069	29,400	7,694	17,209	3,199	2,112



**Table 20**  
**Tableau 20**

**Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day**  
**Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

July 2006 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon Municipal	42	1,435	4	19:00	27	26	121
Campbell River	11	3,254	23	13:00	32	15	162
Castlegar	44	1,200	11	16:00	35	26	100
Charlottetown	22	2,231	6	11:00	28	28	143
Churchill	50	755	20	10:00	9	20	42
Cranbrook	37	1,548	29	18:00	27	29	136
Dawson Creek	39	1,495	5	10:00	23	5	127
Deer Lake	31	1,838	25	16:00	26	25	135
Fort McMurray	2	7,094	21	8:00	37	6	348
Fort Nelson	23	2,209	29	17:00	20	18	122
Fort St John	9	3,320	21	8:00	38	19	188
Fredericton	27	2,121	31	20:00	28	31	120
Grande Prairie	5	4,050	27	15:00	43	6	239
High Level	41	1,469	5	10:00	16	5	86
Iles-de-la-Madeleine	55	409	6	14:00	6	6	22
Inuvik/Mike Zubko	21	2,312	5	17:00	28	18	134
Iqaluit	26	2,148	13	16:00	23	13	114
Kamloops	3	6,016	28	18:00	53	26	390
Kenora	24	2,170	7	10:00	24	20	109
Kingston	13	3,126	17	12:00	43	19	181
Kuujuuaq	47	1,028	13	21:00	9	7	51
Kuujuuarapik	52	510	27	21:00	7	27	33
La Grande Riviere	49	802	26	14:00	10	3	46
La Ronge	6	3,594	4	19:00	44	5	297
Lethbridge	12	3,138	9	13:00	33	11	174
Lloydminster	40	1,488	14	16:00	23	26	91
Medicine Hat	33	1,772	1	10:00	28	20	125
Mont-Joli	53	457	1	14:00	9	1	44
Nanaimo	10	3,266	8	13:00	36	8	166
Norman Wells	28	2,054	14	18:00	18	19	111
North Bay	14	3,120	28	11:00	48	19	282
Ottawa/Gatineau	15	3,028	28	17:00	48	9	239
Peace River	36	1,565	8	22:00	15	12	89
Penticton	7	3,558	13	16:00	48	7	213
Port Hardy	25	2,156	20	14:00	17	20	96
Prince Albert	29	1,975	11	19:00	26	17	113
Prince Rupert	51	622	7	17:00	20	27	55
Rankin Inlet	43	1,299	21	13:00	12	21	69
Red Deer Regional	1	8,278	14	13:00	83	11	536
Roberval	45	1,074	29	12:00	36	29	215
Rouyn-Noranda	32	1,804	21	10:00	40	21	204
Saint John	34	1,680	6	12:00	18	6	112
Sept-Iles	19	2,506	12	10:00	25	4	128
Sioux Lookout	16	3,015	24	16:00	21	20	147
Smithers	46	1,029	25	17:00	16	24	58
St Anthony	54	447	27	12:00	10	27	25
St Catharines	8	3,446	21	15:00	48	21	214
Terrace	35	1,629	20	13:00	44	20	103
Thompson	17	2,807	25	17:00	27	4	130
Timmins	20	2,437	18	17:00	38	18	152
Val-D'or	30	1,961	12	11:00	38	12	211
Victoria Harbour	4	4,676	14	10:00	25	27	195
Wabush	48	967	1	13:00	17	25	62
Whitecourt	38	1,527	31	13:00	26	4	114
Williams Lake	18	2,529	17	20:00	38	24	147

**Table 21**  
**Tableau 21**

**Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day**  
**Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

July 2006 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon Municipal	46	917	14	11:00	11	26	57
Campbell River	10	2,526	31	11:00	20	3	116
Castlegar	45	966	26	18:00	16	26	100
Charlottetown	28	1,683	6	12:00	13	27	99
Churchill	49	753	20	10:00	9	20	40
Cranbrook	34	1,390	29	18:00	27	29	136
Dawson Creek	40	1,121	26	19:00	19	26	80
Deer Lake	27	1,752	11	8:00	15	11	79
Fort McMurray	1	6,636	6	16:00	35	6	348
Fort Nelson	17	2,153	29	17:00	20	18	118
Fort St John	7	3,040	27	9:00	24	4	135
Fredericton	29	1,671	31	11:00	14	7	82
Grande Prairie	5	3,420	3	14:00	21	5	180
High Level	33	1,438	5	10:00	16	5	86
Iles-de-la-Madeleine	55	402	30	11:00	6	25	22
Inuvik/Mike Zubko	16	2,182	29	16:00	15	18	101
Iqaluit	25	1,906	15	11:00	14	14	98
Kamloops	4	3,880	3	18:00	38	24	264
Kenora	21	2,046	24	12:00	19	20	109
Kingston	23	2,010	7	10:00	24	7	138
Kuujuuaq	44	968	3	14:00	8	7	49
Kuujuuarapik	52	510	27	21:00	7	27	33
La Grande Riviere	48	800	26	14:00	10	3	46
La Ronge	6	3,376	2	14:00	27	5	287
Lethbridge	19	2,136	19	13:00	18	11	114
Lloydminster	42	994	25	17:00	11	20	60
Medicine Hat	38	1,281	7	9:00	12	20	81
Mont-Joli	53	457	1	14:00	9	1	44
Nanaimo	11	2,464	21	12:00	17	21	115
Norman Wells	22	2,014	19	18:00	17	19	111
North Bay	24	1,922	28	15:00	18	19	132
Ottawa/Gatineau	39	1,252	9	12:00	15	1	81
Peace River	31	1,511	2	15:00	13	2	79
Penticton	15	2,224	20	10:00	42	20	143
Port Hardy	20	2,136	20	14:00	17	20	96
Prince Albert	26	1,857	4	19:00	15	6	96
Prince Rupert	51	538	3	13:00	8	21	33
Rankin Inlet	37	1,287	21	13:00	12	21	69
Red Deer Regional	3	4,148	14	13:00	31	13	221
Roberval	50	690	22	14:00	14	14	76
Rouyn-Noranda	41	996	6	17:00	11	21	60
Saint John	32	1,476	13	17:00	10	19	84
Sept-Iles	12	2,280	7	10:00	20	7	111
Sioux Lookout	8	2,953	18	11:00	20	19	140
Smithers	43	969	28	19:00	13	4	53
St Anthony	54	447	27	12:00	10	27	25
St Catharines	18	2,142	9	17:00	23	9	148
Terrace	30	1,527	19	10:00	11	19	81
Thompson	9	2,701	25	17:00	17	4	130
Timmins	13	2,277	18	10:00	15	7	112
Val-D'or	36	1,317	12	12:00	23	12	113
Victoria Harbour	2	4,664	7	14:00	23	27	195
Wabush	47	871	18	10:00	10	14	46
Whitecourt	35	1,359	4	17:00	14	4	104
Williams Lake	14	2,247	3	11:00	17	24	147

**Table 22**  
**Tableau 22**

**Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day**  
**Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

**July 2006 Juillet**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon Municipal	15	518	4	19:00	22	26	64
Campbell River	11	728	23	13:00	24	15	74
Castlegar	25	234	11	16:00	30	11	42
Charlottetown	14	548	6	11:00	20	28	70
Churchill	51	2	20	14:00	2	20	2
Cranbrook	31	158	11	9:00	12	13	20
Dawson Creek	21	374	12	14:00	20	5	70
Deer Lake	38	86	25	16:00	20	25	62
Fort McMurray	18	458	8	21:00	22	8	64
Fort Nelson	43	56	12	20:00	8	12	8
Fort St John	23	280	19	15:00	26	19	56
Fredericton	19	450	31	20:00	24	5	54
Grande Prairie	13	630	27	15:00	28	6	84
High Level	46	31	18	22:00	10	18	10
Iles-de-la-Madeleine	50	7	5	14:00	3	6	4
Inuvik/Mike Zubko	32	130	5	17:00	19	18	33
Iqaluit	24	242	13	17:00	20	13	50
Kamloops	2	2,136	26	23:00	36	22	170
Kenora	33	124	7	10:00	20	5	26
Kingston	7	1,116	17	12:00	36	26	94
Kuujuuaq	42	60	8	16:00	8	8	8
Kuujuarapik	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Riviere	52	2	27	18:00	2	27	2
La Ronge	27	218	4	19:00	18	4	28
Lethbridge	8	1,002	9	13:00	24	3	84
Lloydminster	16	494	14	16:00	18	26	50
Medicine Hat	17	491	1	10:00	24	1	58
Mont-Joli	-	-	-	-	-	-	-
Nanaimo	10	802	8	13:00	30	8	84
Norman Wells	45	40	14	18:00	8	14	8
North Bay	6	1,198	13	13:00	40	19	150
Ottawa/Gatineau	3	1,776	28	17:00	38	9	164
Peace River	44	54	8	22:00	12	8	12
Penticton	4	1,334	7	15:00	38	7	126
Port Hardy	47	20	6	17:00	8	6	8
Prince Albert	34	118	11	19:00	22	17	36
Prince Rupert	39	84	7	17:00	20	7	32
Rankin Inlet	49	12	29	20:00	8	29	8
Red Deer Regional	1	4,130	13	8:00	60	11	316
Roberval	20	384	29	12:00	32	29	178
Rouyn-Noranda	9	808	21	10:00	32	21	144
Saint John	28	204	31	22:00	16	6	44
Sept-Iles	26	226	12	10:00	20	20	22
Sioux Lookout	40	62	20	18:00	12	24	14
Smithers	41	60	25	17:00	14	26	20
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	5	1,304	20	11:00	36	21	138
Terrace	36	102	20	13:00	44	20	44
Thompson	35	106	25	17:00	10	22	20
Timmins	30	160	18	17:00	30	18	50
Val-D'or	12	644	8	17:00	24	12	98
Victoria Harbour	48	12	14	10:00	12	14	12
Wabush	37	96	25	14:00	14	25	28
Whitecourt	29	168	31	13:00	22	18	52
Williams Lake	22	282	17	20:00	32	19	58

**Table 23**  
**Tableau 23**

**Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day**  
**Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

**July 2006 Juillet**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon Municipal	14	498	4	19:00	22	26	62
Campbell River	11	722	23	13:00	24	15	74
Castlegar	24	234	11	16:00	30	11	42
Charlottetown	18	420	7	14:00	16	31	52
Churchill	51	2	20	14:00	2	20	2
Cranbrook	31	158	11	9:00	12	13	20
Dawson Creek	20	374	12	14:00	20	5	70
Deer Lake	38	86	25	16:00	20	25	62
Fort McMurray	17	450	8	21:00	22	8	64
Fort Nelson	43	56	12	20:00	8	12	8
Fort St John	22	280	19	15:00	26	19	56
Fredericton	19	410	31	20:00	24	31	48
Grande Prairie	13	630	27	15:00	28	6	84
High Level	46	31	18	22:00	10	18	10
Iles-de-la-Madeleine	50	7	5	14:00	3	6	4
Inuvik/Mike Zubko	32	130	5	17:00	19	18	33
Iqaluit	23	242	13	17:00	20	13	50
Kamloops	2	2,014	18	13:00	34	22	170
Kenora	33	124	7	10:00	20	5	26
Kingston	7	1,102	17	12:00	36	26	94
Kuujuuaq	42	60	8	16:00	8	8	8
Kuujuarapik	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Riviere	52	2	27	18:00	2	27	2
La Ronge	27	218	4	19:00	18	4	28
Lethbridge	8	1,002	9	13:00	24	3	84
Lloydminster	15	494	14	16:00	18	26	50
Medicine Hat	16	486	1	10:00	24	1	58
Mont-Joli	-	-	-	-	-	-	-
Nanaimo	10	802	8	13:00	30	8	84
Norman Wells	45	40	14	18:00	8	14	8
North Bay	6	1,198	13	13:00	40	19	150
Ottawa/Gatineau	3	1,776	28	17:00	38	9	164
Peace River	44	54	8	22:00	12	8	12
Penticton	4	1,334	7	15:00	38	7	126
Port Hardy	47	20	6	17:00	8	6	8
Prince Albert	34	118	11	19:00	22	17	36
Prince Rupert	39	84	7	17:00	20	7	32
Rankin Inlet	49	12	29	20:00	8	29	8
Red Deer Regional	1	4,122	13	8:00	60	11	316
Roberval	21	362	29	11:00	30	29	156
Rouyn-Noranda	9	808	21	10:00	32	21	144
Saint John	28	180	31	22:00	16	4	38
Sept-Iles	26	226	12	10:00	20	20	22
Sioux Lookout	40	62	20	18:00	12	24	14
Smithers	41	60	25	17:00	14	26	20
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	5	1,304	20	11:00	36	21	138
Terrace	36	102	20	13:00	44	20	44
Thompson	35	106	25	17:00	10	22	20
Timmins	30	160	18	17:00	30	18	50
Val-D'or	12	644	8	17:00	24	12	98
Victoria Harbour	48	12	14	10:00	12	14	12
Wabush	37	96	25	14:00	14	25	28
Whitecourt	29	168	31	13:00	22	18	52
Williams Lake	25	226	17	20:00	32	18	52

**Table 24**  
**Tableau 24**

**Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day**  
**Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

July 2006 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon Municipal	7	20	31	11:00	6	31	10
Campbell River	11	6	19	12:00	6	19	6
Castlegar	-	-	-	-	-	-	-
Charlottetown	1	128	6	11:00	20	6	36
Churchill	-	-	-	-	-	-	-
Cranbrook	-	-	-	-	-	-	-
Dawson Creek	-	-	-	-	-	-	-
Deer Lake	-	-	-	-	-	-	-
Fort McMurray	9	8	20	12:00	8	20	8
Fort Nelson	-	-	-	-	-	-	-
Fort St John	-	-	-	-	-	-	-
Fredericton	4	40	5	13:00	10	5	18
Grande Prairie	-	-	-	-	-	-	-
High Level	-	-	-	-	-	-	-
Iles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik/Mike Zubko	-	-	-	-	-	-	-
Iqaluit	-	-	-	-	-	-	-
Kamloops	2	122	26	23:00	36	26	56
Kenora	-	-	-	-	-	-	-
Kingston	8	14	28	16:00	14	28	14
Kuujuuaq	-	-	-	-	-	-	-
Kuujuarapik	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Riviere	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	-	-	-	-	-	-	-
Lethbridge	-	-	-	-	-	-	-
Lloydminster	-	-	-	-	-	-	-
Medicine Hat	12	5	11	-	5	11	5
Mont-Joli	-	-	-	-	-	-	-
Nanaimo	-	-	-	-	-	-	-
Norman Wells	-	-	-	-	-	-	-
North Bay	-	-	-	-	-	-	-
Ottawa/Gatineau	-	-	-	-	-	-	-
Peace River	-	-	-	-	-	-	-
Penticton	-	-	-	-	-	-	-
Port Hardy	-	-	-	-	-	-	-
Prince Albert	-	-	-	-	-	-	-
Prince Rupert	-	-	-	-	-	-	-
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Regional	10	8	13	13:00	8	13	8
Roberval	6	22	29	12:00	12	29	22
Rouyn-Noranda	-	-	-	-	-	-	-
Saint John	5	24	6	11:00	10	6	24
Sept-Iles	-	-	-	-	-	-	-
Sioux Lookout	-	-	-	-	-	-	-
Smithers	-	-	-	-	-	-	-
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	-	-	-	-	-	-	-
Terrace	-	-	-	-	-	-	-
Thompson	-	-	-	-	-	-	-
Timmins	-	-	-	-	-	-	-
Val-D'or	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	-	-	-	-	-	-	-
Whitecourt	-	-	-	-	-	-	-
Williams Lake	3	56	6	18:00	24	19	32

## **GLOSSARY OF TERMS**

**AIR CARRIER** - Aircraft Operators, Licensed by the Canadian Transportation Agency to transport persons, mail and/or goods by air.

Level I-III air carriers (Defn 2000) – This includes every Canadian air carrier that, in each of the two calendar years immediately preceding the report year, realized annual gross revenues of \$1,000,000 or more for the air services for which the air carrier held a licence. Also includes foreign air carriers.

Level IV-VI air carriers (Defn 2000) – Canadian air carriers not classified in report Level I-III that, in each of the two calendar years immediately preceding the report year, realized annual gross revenues of less than \$1,000,000 for the air services for which the air carrier held a licence. Since 2000, levels IV and VI are no longer applicable.

**AIRCRAFT MOVEMENT** - A take off, a landing, or a simulated approach by an aircraft. ATC MANOPS Amendment 8-8-83. NC-703.

**CLASS OF OPERATION**- Aircraft movements are classified as either "Itinerant" or "Local".

**COMMERCIAL**- Flights by aircraft operators licensed by the Canadian Transportation Agency to perform commercial air services. Commercial operations are divided into two categories: AIR CARRIER and OTHER COMMERCIAL.

**DOMESTIC ITINERANT MOVEMENTS**- Movements, at a Canadian airport, of aircraft departing to or arriving from another point in Canada.

**FSS**- Flight Service Station.

**GOVERNMENT-CIVIL**- Aircraft owned by federal, provincial and municipal bodies as well as foreign states, but excluding those owned by crown corporations, boards and commissions. Such aircraft are coded "3" under "Purpose" in the Canadian Civil Aircraft Register.

**GOVERNMENT-MILITARY**- Aircraft of any branch of the armed forces of any nation.

**GROSS TAKE-OFF WEIGHT**- The maximum weight for which the aircraft is licensed to operate. For operational purposes, all weights are rounded upwards to the next 1 000 kilograms. Thus 3 200 kilograms becomes 4 000 kilograms.

**I.F.R. FLIGHT**- A flight conducted in accordance with Instrument Flight Rules.

**INTERNATIONAL MOVEMENTS**- Movements, at a Canadian airport, of aircraft arriving from or departing to a point outside Canada. International movements are subclassified into "transborder" (to or from a point in the United States including Alaska, Hawaii and Puerto Rico), and "other international" (to or from points in countries other than Canada and the United States).

Since aircraft movements are reported on the basis of place "arrived from" or "departed to", an arrival at Mirabel airport from London, England would appear under "other international". If the same aircraft moved on to Toronto, both the departure at Mirabel and the arrival at Toronto would be shown as "domestic".

**ITINERANT MOVEMENTS**- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations: for the purpose of completing air traffic records, itinerant movements are considered as movements in which aircraft proceed to or arrive from another location; or where aircraft leave the circuit but return without landing at another airport. At Airports Without Control Towers: an aircraft movement in which the aircraft arrives from or departs to a point other than the reporting airport; or a movement by an aircraft that leaves the close proximity of an airport and returns without landing at another airport.

**LOCAL MOVEMENTS**- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations: for the purpose of completing air traffic records, local movements are considered as movements in which the aircraft remains in the circuit. At Airports Without Control Towers: an aircraft movement in which the aircraft remains in the close proximity of the airport. Local movements are often carried out during training flights (touch-and-go), equipment tests etc.

**OTHER COMMERCIAL**- Flights performed by COMMERCIAL aircraft operators not included in the AIR CARRIER categories. Flying schools, agricultural sprayers, water-bombers, aerial photography and survey, etc.

**POWER PLANT**- The source of propulsion. For example, piston engines, turbo-propellers and jet engines. "Helicopters", in this report, include both piston and turboshaft-driven engines.

**PRIVATE AIRCRAFT**- Aircraft used solely for private purposes, not for hire and compensation, which are classified as "Private" or "Private Restricted" in the Canadian Civil Aircraft Register or similar registries of other countries. Owners include individuals, groups and business firms.

**RUNWAY 88**- Through control zone flights, i.e. flights which communicate with the tower while transiting the tower control zone to another destination without landing at the reporting airport.

Data for these runways are not included in the grand total.

**SIMULATED APPROACHES**- Movements that are either missed instrument or practice instrument approaches without landing.

**TC** - Transport Canada.

**TOWER CONTROL ZONE**- A controlled airspace within the proximity of an air traffic control tower, usually within a radius of less than 24 kilometres of the tower.

**V.F.R. FLIGHT**- A flight conducted in accordance with Visual Flight Rules.

**WEIGHT GROUP**- The classification of weight classes in groups for statistical purposes.

## LEXIQUE

**AÉRONEF PRIVÉ-** Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant "privé" ou "privé restreint" dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

**APPROCHE SIMULÉE-** Approche manquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

**AUTRES VOLS COMMERCIAUX-** Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories TRANSPORTEURS AÉRIENS.  
Écoles de pilotage, pulvérisateurs à usage agricole, bombardiers d'eau, photographie aérienne technique.

**CLASSE DE VOL-** Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements "itinérants" ou "locaux".

**FSS-** Stations d'information de vol.

**GROUPE DE POIDS-** Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

**GROUPE MOTOPROPULSEUR-** La source de propulsion, soit par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les moteurs à turbine à arbre.

**MOUVEMENT D'AÉRONEF-** Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops Modificatif 8-8-83. NC-703.

**MOUVEMENT ITINÉRANT INTÉRIEUR-** Mouvement à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

**MOUVEMENTS INTERNATIONAUX-** Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en "transfrontaliers" (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska, Hawaii et Porto Rico) et "autres mouvements internationaux" (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-Unis).

Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la "provenance" ou de la "destination", une arrivée à l'aéroport de Mirabel en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre "Autres mouvements internationaux". Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Mirabel et l'arrivée à Toronto sont comptés comme "mouvements intérieurs".

**MOUVEMENTS ITINÉRANTS-** Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols: aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants: les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'une autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir. Aux aéroports sans tour de contrôle: une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

**MOUVEMENTS LOCAUX-** Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols: aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit. Aux aéroports sans tour de contrôle: un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

**OFFICIEL-CIVIL-** Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique fédérale, provinciale ou municipale ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés "3" sous utilisation dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

**OFFICIEL MILITAIRE-** Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

**PISTE 88-** Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant. Ces données ne sont pas comprises dans le total des mouvements.

**POIDS BRUT AU DÉCOLLAGE-** Le poids maximum où un aéronef est autorisé à exploiter des services en vertu d'un permis. Pour les fins de l'enquête, tous les poids sont arrondis au millier supérieur. Ainsi 3 200 kilogrammes entrera dans la classe des 4 000 kilogrammes.

**TC-** Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

**TRANSPORT AÉRIEN -** Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courriers.

Des transporteurs aériens des niveaux I-III (2000). Comprennent les transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, ont tirés des recettes brutes annuelles d'au moins 1 000 000\$ des services aériens pour lesquels ils détenaient une licence. Incluant aussi les transporteurs aériens étrangers.

Des transporteurs aériens des niveaux IV-VI (2000). Comprennent les transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, ont tirés des recettes brutes annuelles inférieures à 1 000 000\$ des services aériens pour lesquels ils détenaient une licence. Les niveaux IV et VI ne sont pas applicables à partir de l'année 2000.

VOLS COMMERCIAUX- Vols effectués par des exploitants d'aéronefs, titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada pour assurer des services aériens commerciaux. Pour la liste de ces transporteurs, se reporter à la Partie I du Répertoire des services aériens commerciaux du Canada. L'exploitation commerciale est répartie en deux catégories, notamment, les TRANSPORTEURS AÉRIENS et les AUTRES VOLS COMMERCIAUX.

VOL I.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol aux instruments.

VOL V.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol visuel.

ZONE CONTRÔLÉE DE LA TOUR DE CONTRÔLE- Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.